



# MANCHINGER ANZEIGER

Informationsblatt für den Markt Manching  
mit seinen Ortsteilen Forstwiesen · Lindach  
Oberstimm · Niederstimm · Pichl  
Rottmannshart · Westenhausen

Jahrgang 10

Samstag, 12. Oktober 2013

Nummer 10

## Verkaufsoffener Sonntag 2013



Wolfgang Krebs und  
die Bayerischen Löwen  
Kabarett – Comedy – Kultur  
26. Oktober 2013

Seite 10



Start Bürgerbus Westenhausen  
am Montag, 4. November

Seite 6–7

## MARKT MANCHING

### Bürgersprechstunde des Ersten Bürgermeisters

Um den Service für unsere Bürger zu erhöhen, steht der 1. Bürgermeister den Bürgern für Wünsche und Anliegen in einer zusätzlichen Bürgersprechstunde zur Verfügung.

**Diese findet am Mittwoch, 20. November 2013, von 15.00 bis 17.30 Uhr im Rathaus, I. Stock, statt. Bitte melden Sie sich nach Ihrem Eintreffen im Vorzimmer an.**

Eine vorherige Terminabsprache ist jedoch nicht erforderlich.

Nach wie vor steht der 1. Bürgermeister den Bürgerinnen und Bürgern selbstverständlich aber auch nach Terminvereinbarung zur Verfügung.

Die weiteren Termine entnehmen Sie bitte dem jeweiligen aktuellen Manchinger Anzeiger. *Markt Manching (StM / OsP)*

## BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Notfallnummern für Wasserwerk und Kläranlage:

Die Bereitschaftsdienste des Wasserwerks und der Kläranlage Manching sind bei Notfällen am Wochenende unter folgenden Nummern erreichbar:

**Wasserwerk Manching**                      **0172 / 89 277 99**  
**Kläranlage Manching**                **0172 / 82 061 48**  
*Markt Manching (StM)*

## HALLENBAD MANCHING

### Öffnungszeiten



Mittwoch	17.00 bis 22.00	(Badeschluss 21.30)
Donnerstag	17.00 bis 22.00	(Badeschluss 21.30)
Freitag	15.00 bis 22.00	(Badeschluss 21.30)
Samstag	10.00 bis 18.30	(Badeschluss 18.00)
Sonn- und Feiertag	10.00 bis 18.30	(Badeschluss 18.00)

**Das Hallenbad ist an Allerheiligen, Freitag, 1. November geschlossen. Wir bitten Sie dies zu beachten.** *Markt Manching (GeU)*

## WERTSTOFFHOF – MARKT MANCHING

### Sommeröffnungszeiten 1.4.–31.10.

Montag:	von 16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch:	von 10.00 bis 12.00 Uhr von 16.00 bis 19.00 Uhr
Freitag:	von 16.00 bis 19.00 Uhr
Samstag:	von 10.00 bis 14.00 Uhr

### Zum 1. November 2013 ändern sich die Öffnungszeiten des Wertstoffhofs von Sommer auf Winter.

Montag:	von 15.00 bis 17.00 Uhr
Mittwoch:	von 10.00 bis 12.00 Uhr von 15.00 bis 17.00 Uhr
Freitag:	von 15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag:	von 10.00 bis 14.00 Uhr

*Markt Manching (StM)*

## Wichtige Rufnummern bei Bedarf

<b>Notarzt – Rettungsdienst</b> Tel. 112	<b>Unsere Allgemeinmediziner, Fachärzte und Zahnärzte in der Marktgemeinde Manching:</b>	<b>Dr. med. Graßl,</b> <b>Dr. med. Bekdas,</b> Augenärzte, Grasweg 7 Tel. 333820	<b>Dr. med. Moor,</b> Kinderärztin, Mitterstr. 18 Tel. 332409
<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b> Tel. 116 117	<b>Dr. med. Amann,</b> Allgemeinmediziner, Mitterstr. 18–20      Tel. 33233	<b>Dr. med. Heinrichs,</b> Allgemeinmediziner, Geisenfelder Str. 3      Tel. 1444	<b>Prof. Dr. med. Schneider und Kollegen</b> Orthopädie, Chirurgie, Unfallchirurgie, Rheumatologie, Sportmedizin, Grasweg 7      Tel. 330804 oder Tel. 333660
<b>Polizei</b> Tel. 110	<b>Dr. Uwe Christoph,</b> Allgemeinmediziner, Geisenfelder Str. 6      Tel. 931	<b>Dr. med. Hörner,</b> <b>Dr. med. Schneider,</b> Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Mitterstr. 18–20      Tel. 332788	<b>Dr. Schauer,</b> Zahnarzt, Mitterstr. 18–20      Tel. 330544
<b>Feuerwehr</b> Tel. 112	<b>Dr. Buchholz,</b> Zahnarzt, Ingolstädter Str. 5      Tel. 969	<b>Dr. med. Khazraei,</b> Allgemeinmediziner, Grasweg 7      Tel. 333477	<b>Dr. Tratz, Dr. Jenatschke,</b> Zahnärzte, Mitterstr. 16      Tel. 1407
<b>Zahnärztlicher Notdienst</b> In Bayern gibt es <b>am Wochenende</b> einen zahnärztlichen Notdienst. Wenn Sie wissen möchten, welcher Zahnarzt in Ihrer Nähe am Wochenende Notdienst hat, schauen Sie einfach auf die Internetseite <a href="http://www.notdienst-zahn.de">www.notdienst-zahn.de</a>	<b>Diagnosticum,</b> Radiologische Praxis, Ingolstädter Str. 6a Tel. 332189-0	<b>Dr. med. Liebich,</b> Chirurg/Gefäßchirurg, Mitterstr. 18–20      Tel. 326433	<b>Ulmer Dr. Valentinis &amp; Kollegen,</b> Zahnärzte, Ingolstädter Str. 45      Tel. 1387
<b>Apothekennotdienstfinder</b> Tel. 0800/0022833 oder unter <a href="http://apotheke.com">apotheke.com</a>	<b>Dr. med. Elfeber,</b> Urologie, Grasweg 7      Tel. 326727	<b>Dr. med. Marisch,</b> prakt. Ärztin, Bergstraße 2      Tel. 30839	<b>Dr. Zolnowski Camelia,</b> Zahnärztin, Ingolstädter Str. 6a Tel. 3335131
	<b>Dr. med. Fuchs,</b> Nervenheilkunde,		
	<b>Dr. med. Lex,</b> Psychiatrie und Psychotherapie, Mitterstr. 18 Tel. 326979		

**MARKT MANCHING**

**Probealarm der Sirenenanlagen**

Am **Mittwoch, dem 16. Oktober 2013, findet um 11.00 Uhr** ein einheitlicher Sirenenprobealarm statt. Mit diesem Probealarm (einminütiger Heulton) soll die Bevölkerung mit dem Sirenensignal vertraut gemacht werden. Dieses Signal dient dem Katastrophenschutz und warnt die Bevölkerung vor einer eintretenden / eingetretenen Katastrophe (z. B. ernster Störfall in einem chemischen Betrieb). Die Bevölkerung ist im Ernstfall angehalten, die Rundfunkgeräte einzuschalten und mögliche Warndurchsagen zu verfolgen.

*Markt Manching (StM)*

In dieser Ausgabe lesen Sie . . .

**Bürgerinformationen**

- Wichtige Rufnummern
- Bürgersprechstunde
- SEPA beim Markt Manching
- Neugestaltung Ingolstädter Straße
- Bürgerbus
- Gemeindliche Termine
- Kabarett „So a Riesen-Gaudi“ mit Wolfgang Krebs
- Bürgerversammlungen

**Veranstaltungen / Termine**

- Kirchentermine
- WANN WAS WO? Rund um Manching
- Leonhardiritt
- Auf geht's zum langen Fasching!

**Gruppen / Vereine**

- Oberstimmer Krieger gedachten der gefallenen Soldaten
- Königsfischen am Pichler Weiher
- Manchinger Feuerwehr lud zum Floriansfest ein
- Erinnerung an die vielen Opfer und das große Leid der Kriege
- MBB-Volleyballer bei 30 Jahre EUROCOPTER in Donauwörth
- Karateabteilung bietet nicht nur Vollkontakt-Karate an
- Mia für'd Jugend 2013/14 ein großer Erfolg

*Titelfoto: Max Schmidner*

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:**  
**Abgabetermin** für die Ausgabe November 2013:  
**Montag, 28. Oktober 2013, 18.00 Uhr**  
 Erscheinungstermin: 9. November 2013.

**MARKT MANCHING – BEKANNTMACHUNG**

**EINLADUNG**

**für nachfolgende Bürgerversammlungen  
des Marktes Manching**

am **Mittwoch, 6. November 2013, um 19.30 Uhr**  
für den **Markt Manching** im  
Manchinger Hof, Geisenfelder Str. 15,

am **Dienstag, 12. November 2013, um 19.30 Uhr**  
für den **Ortsteil Niederstimm** im Gasthaus Kumpf

am **Donnerstag, 14. November 2013, um 19.30 Uhr**  
für den **Ortsteil Pichl** im Sportheim Pichl

**Folgende Tagesordnungspunkte werden behandelt:**

1. Bericht über die derzeitige finanzielle Situation und wirtschaftliche Lage unserer Marktgemeinde
2. Bericht des 1. Bürgermeisters über laufende und geplante Maßnahmen und Planungen für die nächsten Jahre, u.a. Gemeindeentwicklung
3. Aktuelle Informationen
4. Anfragen und Anregungen

Alle Gemeindegewerbetreibenden und Gemeindegewerbetreibende sind zu diesen Bürgerversammlungen freundlichst eingeladen.

Herbert Nerb  
1. Bürgermeister

*Markt Manching (BaB)*

**Ansprechpartner für Redaktion und Anzeigen**

**Redaktion:**

E-Mail-Adresse für redaktionelle Beiträge: [redaktion@manchinger-anzeiger.de](mailto:redaktion@manchinger-anzeiger.de)

Gemeindeverwaltung Manching, Michaela Sterr	Telefon 0 84 59 / 85-31 (vormittags)	Fax 0 84 59 / 85-62	E-Mail: <a href="mailto:michaela.sterr@manching.de">michaela.sterr@manching.de</a>
Gemeindeverwaltung Manching, Ulrike Gebert	Telefon 0 84 59 / 85-65	Fax 0 84 59 / 85-62	E-Mail: <a href="mailto:ulrike.gebert@manching.de">ulrike.gebert@manching.de</a>
Gemeindeverwaltung Manching, Peter Ostermeier	Telefon 0 84 59 / 85-18 (Leiter)	Fax 0 84 59 / 85-62	E-Mail: <a href="mailto:peter.ostermeier@manching.de">peter.ostermeier@manching.de</a>
Max Schmidner (nur Vereinsbeiträge)	Telefon 01 73 / 3 68 95 14		

**Anzeigen:**

Birgud Neumayr  
Telefon 0 84 59 / 32 72 14 (tagsüber) Fax 0 84 59 / 33 10 37 E-Mail: [anzeigen@manchinger-anzeiger.de](mailto:anzeigen@manchinger-anzeiger.de)  
Telefon 0 84 59 / 28 71 (abends)

**Impressum:**

Marktgemeinde Manching und Gewerbeverband Manching e. V.

**Gesamtherstellung:**

CSI · ComputerSatz GmbH Ingolstadt, Staufenbergstraße 2a, 85051 Ingolstadt

**Verteilung:**

An alle erreichbaren Haushalte in der Marktgemeinde Manching.

10. Jahrgang



## MARKT MANCHING

### SEPA beim Markt Manching



Zum 1. Februar 2014 müssen alle Zahlungsvorgänge auf das neue SEPA-Verfahren umgestellt worden sein. Die Änderung betrifft nicht nur Unternehmen, die wirtschaftliche Kontakte ins Ausland pflegen, sondern auch den innerdeutschen Zahlungsverkehr.

Die Verwaltung des Marktes Manching hat schon mit der Umstellung begonnen, damit den Bürgern und den Unternehmen der Umstieg so einfach wie möglich gemacht werden kann.

Während sich Privatpersonen nur an geänderte Formulare und einen neuen Aufbau der Bankverbindung gewöhnen müssen, kommt auf die Verwaltung eine Reihe von Aufgaben zu. So müssen die Bankverbindungen aller Bürger und Lieferanten auf das neue Format mit IBAN und BIC umgestellt werden. Die Verwaltung muss dann alle Abgabepflichtigen anschreiben und über die Neuregelungen informieren. Durch eine sogenannte Gläubiger-Identifikationsnummer, die sowohl auf Bescheiden und Rechnungen ausgewiesen wird, als auch bei Lastschriften im Kontoauszug erscheint, wird die Verwaltung des Marktes Manching eindeutig zu erkennen sein.

**Bürger, die Abgaben zu zahlen haben** und sich bisher einer Einzugsermächtigung bedient haben, gewinnen durch SEPA vor allem mehr Sicherheit. Die Einzugsermächtigung, die künftig Mandat heißt, ist an strengere Auflagen geknüpft. Damit verbunden ist leider aber auch mehr Verwaltungsaufwand. Den bisherigen Nutzern von Einzugsermächtigungen möchte man die Umstellung so einfach wie möglich machen. Deshalb hat sich die Finanzverwaltung im Rathaus für die Möglichkeit entschieden, die vorhandenen Einzugsermächtigungen mit einem Anschreiben in das künftige Mandat **umzuwandeln**.

Aus diesen Gründen erhalten alle Bürger und Firmen mit Lastschrifteinzug in nächster Zeit ein entsprechendes Anschreiben.

Bitte helfen Sie mit, indem Sie Ihre automatisch ermittelte IBAN-Nummer kontrollieren. Sollte die Nummer falsch sein, benachrichtigen Sie bitte die Kassenverwaltung im Rathaus, um Fehlbuchungen zu vermeiden. Sollten Sie dem Wandlungsschreiben nicht widersprechen, werden Sie wie bisher weiterhin am Lastschriftverfahren teilnehmen.

Steuerpflichtige, von denen ein **neues Mandat erforderlich wird**, erhalten ein Anschreiben mit der Bitte, das beiliegende Lastschriftsmandat auszufüllen und unterschrieben **im Original** an die Verwaltung zurückzugeben.

Bitte beachten Sie, dass in diesen Fällen nur dann weiterhin abgebucht werden darf, wenn uns das neue Mandat schriftlich vorliegt. Mandate, die telefonisch, per Fax oder E-Mail abgegeben werden, sind nicht gültig und werden vom Markt Manching nicht angenommen.

#### Ein Appell an alle „Nichtabbucher“

Erleichtern Sie die Verwaltungsarbeit und erteilen Sie bitte für wiederkehrende Leistungen der Verwaltung des Marktes Manching ein Mandat zum fristgerechten Einzug der gemeindlichen Abgaben.

Sollten Sie Fragen zu SEPA haben, steht Ihnen für die Beantwortung das Team der Marktkasse Manching jederzeit gerne zur Verfügung.

#### So können Sie uns erreichen:

Frau Anja Köglmeier  
anja.koeglmeier@manching.de  
Tel. 084 59/85-29

Frau Christine Eberl  
christine.eberl@manching.de  
Tel. 084 59/85-27

Frau Sina Wurga  
sina.wurga@manching.de  
Tel. 084 59/85-58

#### Hinweis:

Die für das Lastschriftsmandat erforderliche IBAN-Nummer und die BIC finden Sie auf Ihren Kontoauszügen oder Ihrer Geldkarte (EC-Karte).

Markt Manching (KoA)

## NACHBERICHT BARTHELMARKT 2013

### Positive Bilanz und viel Lob

Wie in jedem Jahr fand auch heuer wieder eine Nachbesprechung des Barthelmarktes mit allen Sicherheitsbehörden sowie Behördenvertretern und Organisatoren im Rahmen einer nicht öffentlichen Sitzung des Marktausschusses statt.

Im persönlichen Rückblick sprach der 1. Bürgermeister Herbert Nerb von einem ruhigen Barthelmarkt, bei dem alles sehr gut verlaufen ist.

Das Amt für Familie, Jugend und Bildung des Landratsamtes Pfaffenhofen betonte, dass sich auch in diesem Jahr das Verbot der Schnapsbars in den Festzelten positiv bewährt hat.

Vom Bayerischen Roten Kreuz waren heuer 162 Sanitäter im Einsatz. Es mussten insgesamt 301 Versorgungen vorgenommen werden, davon wurden 168 Personen durch einen Arzt behandelt. Das BRK hob in der positiven Bilanz hervor, dass lediglich 6 Personen in diesem Jahr zur Weiterbehandlung in die Klinik gebracht werden mussten. Der SV Manching, der für die Betreuung des Parkplatzes an der B16 zuständig ist, bedankte sich für die hervorragende Unterstützung des Bauhofs. Das Verkehrsunternehmen Stempfl, als Sprecher aller Busunternehmer, lobte die gute Vorarbeit der letzten 5 Jahre, in denen ein neues Sicherheitskonzept eingeführt wurde. Auch die sehr gute Arbeit des Sicherheitsdienstes Obtego, der für Ordnung an den Bushaltestellen und in den Bussen zuständig war, wurde gelobt. Außerdem konnte eine wesentliche Verbesserung der Lichtsituation an der Bushaltestelle „Brautlach“ durch Optimierung der Ausleuchtung erreicht werden. Von den Bürgern wurde lediglich

bemängelt, dass in den Sonderlinien von und nach Ingolstadt nicht die regulären Fahrkarten gültig waren. Dieses Thema betrifft jedoch größtenteils die Ingolstädter Verkehrsgesellschaft (INVG). Der Markt Manching möchte dies in einem Gespräch mit der INVG klären.

Die Polizei-Inspektion Ingolstadt war mit der allgemeinen Sicherheit und der Organisation der Polizeikräfte sehr zufrieden. Die sogenannte Zeltstürmung am Barthelmarkt-Montag in der Früh ist so geregelt und so wenig gefährlich abgelaufen wie noch nie. Auch gab es, aus Sicht des Verkehrswesens, im Zusammenhang mit dem Pferderennen keine Verkehrsstörungen. Die Anfahrt der ca. 65-70 Reisebusse am Montagmorgen verlief ebenfalls ohne Störungen. Die Abfahrtsituation der Busse muss jedoch verbessert werden. Insgesamt wurden in den vier Tagen 135 Verwarnungen wegen Falschparkens ausgestellt.

Auch das Veterinäramt Pfaffenhofen erklärte, dass es keine besonderen Vorfälle gab. Der Pferde-Sport-Verein St. Georg lobte die großartige Arbeit des Bauhofs. Der Abbau der Rennbahn verlief, dank der vielen Helfer, schnell und reibungslos.

Das vor einigen Jahren entwickelte Entsorgungskonzept zwischen dem Entsorgungsbetrieb und dem Wertstoffhof hat sich auch in diesem Jahr bewährt. Schließlich berichtete der Vertreter der Freiwilligen Feuerwehr Oberstimm von einem ruhigen Barthelmarkt. Es kann eine durchweg positive Bilanz des Barthelmarktes 2013 gezogen werden, der durchaus als vorbildlich betrachtet werden kann.

Markt Manching (GeU)

seit 50 Jahren  
DER MEISTERBETRIEB

WAREMA Unser Marken-Partner

SONNENSCHUTZ  
WETTERSCHUTZ  
SICHTSCHUTZ  
KUNDENDIENST

ROLLADEN + MARKISEN  
**ARNDT**

Siemensstr. 5 - 85055 Ingolstadt  
Telefon (08 41) 95 41- 0  
Telefax (08 41) 95 41-21  
in.kontakt@rolladen-markisen.de  
www.rolladen-markisen.de

GEMEINDEENTWICKLUNG MANCHING

# Neugestaltung Ingolstädter Straße



Wie bereits berichtet, musste auf Grund überhöhter Angebote der Baubeginn des 1. Bauabschnitts zur Neugestaltung der Ingolstädter Straße in der Ortsmitte von Manching verschoben werden. **Insofern werden nun voraussichtlich die Umgestaltungsarbeiten im Bereich von der neuen Eisdielen bis zur Grundstraße im zeitigen Frühjahr 2014 beginnen.**

Derzeit läuft hierzu das europaweite Ausschreibungsverfahren für die erforderlichen Straßen- und Pflasterbauarbeiten. Dieses Angebotseinholungsverfahren ist für öffentliche Auftraggeber, wie den Markt Manching, vom Gesetzgeber ab einer bestimmten Bausumme vorgeschrieben und nimmt eine längere Zeit in Anspruch. Derzeit ist davon auszugehen, dass, nach Vorliegen und Prüfung der eingegangenen Angebote für diese Arbeiten, noch Anfang Dezember 2013 der Auftrag an eine Firma erteilt werden kann.

Unter Berücksichtigung der Witterung sollen dann die Arbeiten im zeitigen Frühjahr 2014 beginnen.

Die geplante Verbreiterung der Paarbrücke mit dem Anlegen der Paarterrassen ist dann in der Folge in einem 2. Bauabschnitt mit Baubeginn Anfang 2015 vorgesehen.

*Markt Manching (FoJ)*

## OETTL

MALERFACHBETRIEB

**Seit 10 Jahren in Manching**

- Gerüstbau
- Fassadenanstriche
- Lackierarbeiten
- Schimmelsanierung
- Dekorative Maltechnik

- Innenanstriche
- Tapezierarbeiten
- Vollwärmeschutz

**Zum Steuerbonus max. 1.200 Euro für Handwerkerleistungen beraten wir Sie gerne.**

Otto-Hahn-Str. 28  
85077 Manching  
Tel. 08459-3329327

info@malerfachbetrieb-oettl.de  
www.malerfachbetrieb-oettl.de

## MARKT MANCHING

### Start Bürgerbus zwischen „Manching-Ost und Westenhausen“ am Montag, 4. November



Der Bürgerbus zwischen Manching-Ost über Rottmannshart (inkl. Gewerbegebiet am Bahnhof), Lindach nach Westenhausen startet seinen Betrieb am **Montag, 4. November 2013**. Im Fahrplan auf der gegenüberliegenden Seite finden Sie die Haltestellen und Fahrtzeiten. Diese wurden an die Zeiten der INVG-Buslinie 16 angepasst, sodass Sie mit dem Bürgerbus bequem die Linie 16 erreichen können. Bereits bestehende Busanbindungen von Westenhausen (INVG, Bahnbus) bleiben nach wie vor bestehen.

Für den Bürgerbus benötigen Sie entweder ein **Innerortsticket**, das Sie an den üblichen Verkaufsstellen (siehe unten) erhalten, oder ein gültiges **Ticket der INVG (Linie 16)** mit Start- oder Endstation in Manching. So können Sie bequem eine Fahrt von z. B. Ingolstadt nach Westenhausen, mit Umstieg in Manching-Ost (Feuerwehrhaus) in den Bürgerbus, und Ihrem gültigen Ticket der INVG wahrnehmen. Im Bürgerbus werden keine Tickets verkauft!

#### Günstiger Innerortstarif:

Erwachsene zahlen für eine einfache Fahrt innerhalb Manchings (auch bis zu Cassidian) 0,50 €, Kinder 0,25 €.

**Innerorts-tickets sind in folgenden Vorverkaufsstellen erhältlich:**



- Rathaus, Pforte
- Bäckerei Kutenreich, Geisenfelder Str. 1
- Lotto-Toto Rohm, Ingolstädter Str. 24
- Schreibwaren Legner, Gewerbegebiet
- Getränkemarkt Schauß, Oberstimm

Der Bürgerbus ist ausgerichtet für eine maximale Beförderungszahl von 7 Personen +Fahrer.

*Markt Manching (GeU)*

### Bürgerbus: Von der Idee zur Umsetzung

Der Wunsch der Bürger aus Westenhausen, Lindach und Rottmannshart, an den öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) (Linie 16) angebunden zu werden, besteht seit vielen Jahren. Die groß angelegte Bürgerbeteiligung im Rahmen der Gemeindeentwicklung unterstrich die Abrundung eines kompletten öffentlichen Nahverkehrsnetzes, sodass die Ortsbereiche östlich vom Hauptort Manching ebenfalls an die Linie 16 angeschlossen werden.

Im Februar und März diesen Jahres startete eine Umfrage über den Manchinger Anzeiger, bei der die Bürgerinnen und Bürger ihre Wunsch-Fahrtzeiten für einen Zubringerkleinbus angeben konnten. Diese Befragung wurde ausgewertet und die häufigsten Wunschzeiten in einem Fahrplan aufgenommen. Dabei wurde vor allem auch eine reibungslose Anbindung an die Linie 16 der INVG einbezogen. Der Marktgemeinderat hat diesen Fahrplan nun beschlossen und es wurde von der Regierung von Oberbayern eine Konzession für eine Buslinie erteilt, mit der es möglich ist, ab November den Betrieb des Busses für vorerst ein Jahr aufzunehmen.

Jetzt sind Sie an der Reihe, liebe Bürgerinnen und Bürger, nutzen Sie den neuen Bürgerbus. Die Nutzung wird während des laufenden Betriebs festgehalten. Der Marktgemeinderat entscheidet dann vor Ablauf dieses Probejahres über eine mögliche weitere Nutzung.

*Markt Manching (GeU)*

**Fahrplan Bürgerbus zwischen Manching-Ost und Westenhausen**

gültig ab 04.11.2013



**Manching-Ost nach Westenhausen**

Montag - Freitag

Abfahrt Manching Ost	Rottmannshart	Lindach	Westenhausen, Erlenstraße	Ankunft Westenhausen, Kirche
11:20	11:22	11:24	11:26	11:28
15:40	15:42	15:44	15:46	15:48
18:10	18:12	18:14	18:16	18:18
19:20	19:22	19:24	19:26	19:28
21:37	21:39	21:41	21:43	21:45
23:35 nur freitags	23:27	23:29	23:31	23:33
00:56 nur freitags	00:58	01:00	01:02	01:04

**Manching-Ost nach Westenhausen**

Samstag, Sonn- und Feiertage\*

Abfahrt Manching-Ost	Rottmannshart	Lindach	Westenhausen, Erlenstraße	Ankunft Westenhausen, Kirche
17:38	17:40	17:42	17:44	17:46
23:37 nur samstags	23:39	23:41	23:43	23:45
00:56 nur samstags	00:58	01:00	01:02	01:04

\* Fährt **nicht**: Neujahr, Hl. Drei Könige, Karfreitag, Ostermontag, Pfingstmontag, Fronleichnam, Allerheiligen, 1. und 2. Weihnachtsfeiertag.

**Westenhausen nach Manching-Ost**

Montag - Freitag

Abfahrt Westenhausen, Kirche	Westenhausen, Erlenstraße	Lindach	Rottmannshart	Ankunft Manching-Ost
10:05	10:07	10:09	10:11	10:15
11:05	11:07	11:09	11:11	11:15
15:55	15:57	15:59	16:01	16:03
19:05	19:07	19:09	19:11	19:15

**Westenhausen nach Manching-Ost**

Samstag, Sonn- und Feiertage\*

Abfahrt Westenhausen, Kirche	Westenhausen, Erlenstraße	Lindach	Rottmannshart	Ankunft Manching-Ost
09:05	09:07	09:09	09:11	09:13
11:05 nur samstags	11:07	11:09	11:11	11:13
14:05	14:07	14:09	14:11	14:13
19:05	19:07	19:09	19:11	19:13

\* Fährt **nicht**: Neujahr, Hl. Drei Könige, Karfreitag, Ostermontag, Pfingstmontag, Fronleichnam, Allerheiligen, 1. und 2. Weihnachtsfeiertag.

## DIE GEMEINDLICHEN TERMINE

Tag	Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort
Mo.	14.10.2013	18:00 Uhr	Vereinsvorständebesprechung	Manchinger Hof
Di.	15.10.2013	16:00 Uhr	Bilderbuchkino für Kinder ab 3 Jahren	Bibliothek Manching
Mi.	16.10.2013	15:00 – 17:30 Uhr	Bürgersprechstunde des 1. Bürgermeisters	Rathaus Manching
Do.	17.10.2013	18:00 Uhr	Sitzung Marktgemeinderat (bei Bedarf)	Rathaus Manching
Di.	24.10.2013	16:00 Uhr	Bilderbuchkino am „Tag der Bibliotheken“ für Kinder ab 3 Jahren	Bibliothek Manching
Do.	24.10.2013	18:00 Uhr	Sitzung Marktgemeinderat	Rathaus Manching
Sa.	26.10.2013	20:00 Uhr	Kabarett „So a Riesen Gaudi“ mit Wolfgang Krebs und den Bayerischen Löwen	Mehrzweckhalle der Mittelschule im Lindenkreuz in Manching
Di.	29.10.2013	16:00 Uhr	Vorlesen am Nachmittag für Kinder ab 3 Jahren	Bibliothek Manching
Di.	05.11.2013	18:00 Uhr	Sitzung Bauausschuss	Rathaus Manching
Mi.	06.11.2013	19:30 Uhr	Bürgerversammlung Manching	Manchinger Hof
Di.	12.11.2013	16:00 Uhr	Bilderbuchkino für Kinder ab 3 Jahren	Bibliothek Manching
Di.	12.11.2013	19:30 Uhr	Bürgerversammlung Niederstimm	Gasthaus Kumpf
Do.	14.11.2013	19:30 Uhr	Bürgerversammlung Pichl	Sportheim Pichl
Mi.	20.11.2013	15:00 – 17:30 Uhr	Bürgersprechstunde des 1. Bürgermeisters	Rathaus Manching
Do.	21.11.2013	18:00 Uhr	Sitzung Marktgemeinderat (bei Bedarf)	Rathaus Manching
Di.	26.11.2013	16:00 Uhr	Vorlesen am Nachmittag für Kinder ab 3 Jahren	Bibliothek Manching
Do.	28.11.2013	18:00 Uhr	Sitzung Marktgemeinderat	Rathaus Manching

\*Aktuelle Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage.

(Änderungen vorbehalten)

**Ihr Reisebüro  
in Manching**

Ingolstädter Straße 4 A  
85077 Manching  
Tel. 0 84 59 / 32 50 55 - Fax 32 55 36  
reisebuero.manching@t-online.de  
Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 10-12 Uhr & 14-18 Uhr  
Sa 10-12 Uhr

# Top Angebot

**FUERTEVENTURA Jandia**   
**SENTIDO Bugarvilla Hotel & Spa** <sup>NNNN</sup>

1 Woche Doppelzimmer, all-inclusive  
inklusive Flug und Transfer

p.P. ab **589,-**

NEC NAH FUE H 22214A 2B AI, z. B. am 14. 12. 13 ab MUC

VON BÜRGERN FÜR BÜRGER

# Wander- und Radtouren in und um Manching



Im Rahmen der Gemeindeentwicklung des gesamtörtlichen Entwicklungskonzeptes „Manching macht Zukunft“ haben sich die Bürgerinnen und Bürger mit ihren Ideen, Wünschen und Anregungen für den Markt Manching eingebracht.

Die Gruppe am Thementisch „Sport, Freizeit und Vereine“ hat dabei das Projekt „Manching wandert“ herausgearbeitet und bereits einige Wander- und Radtouren in und um Manching durchgeführt.

Ab sofort können Sie die verschiedenen Touren auch im Internet auf der Homepage des Marktes Manching unter [www.manching.de](http://www.manching.de) ansehen und herunterladen. Die Routen sind so für jeden frei zugänglich, sowohl für Bürger als auch für Besucher Manchings.

Die Touren führen vorbei an landschaftlichen Schönheiten und kulturellen und historischen Besonderheiten. Zu jeder Route gibt es einen Lageplan mit Wegbeschreibung und Hinweise auf markante Punkte mit geschichtlichem Hintergrund und Einkehrmöglichkeiten.

Wander- und Radtouren im Überblick:

*Markt Manching (GeU)*

Kongotour	4,4 km	1,5 Stunden Wandern
Zwischenwerk - Donau Aue	8,6 km	3,5 Stunden Wandern
Augraben - Pichler See	5,5 km	2,5 Stunden Wandern
Mitterbachel	23 km	2,5 Stunden Radeln
Nöttinger Heide - Wasserskipark	27 km	3 Stunden Radeln
Flugplatztour	14 km	1 Stunde Radeln
Schütt - Donau	18,5 km	2 Stunden Radeln
Kreuzetour	32 km	3,5 Stunden Radeln

## BEKANNTMACHUNGEN

### Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden gefunden und beim Markt Manching – Fundamt – abgegeben:

- 31.07.2013 Spielzeughandy für Kinder
- 23.08.2013 Schlüsselbund mit 7 Schlüsseln (auch Autoschlüssel) und schwarzem Ledertäschchen mit etwas Kleingeld darin
- 30.08.2013 beige dünne Weste, Größe 38
- 30.08.2013 Schlüsselbund mit 6 Schlüsseln
- 10.09.2013 ein einzelner Schlüssel
- 14.09.2013 recht ramponierte Brille mit schwarzem Gestell
- 16.09.2013 goldener Anhänger mit Gravur „Maria 13–6–97“
- 25.09.2013 Schlüssel mit rotem Plastikkopf und rotem Plastikflugzeug

8 Fahrräder wurden seit der letzten Veröffentlichung der Fundsachen bei uns abgegeben.

Außerdem sind noch diverse Fundstücke vom Barthelmarkt – vor allem Kleidung – im Fundamt vorhanden

Empfangsberechtigte werden aufgefordert, ihre Rechte an den Fundsachen beim Fundamt des Marktes Manching, Rathaus, Zi. 004, anzumelden.

*Markt Manching (ScM2)*

### Vorlesen am Nachmittag in der Bibliothek

Alle 4 Wochen wird in der Bibliothek aus einem Bilderbuch vorgelesen.

Die kostenlose Veranstaltung findet immer am Dienstag um 16 Uhr statt und ist für Kinder ab 3 Jahre.

Dauer ca. 20–30 Minuten.

**Nächstes Bilderbuch:  
Käpten Knitterbart auf der  
Schatzinsel von Cornelia  
Funke. Termin: 15. Oktober  
2013**

### Bilderbuchkino in der Bibliothek

Was ist ein Bilderbuchkino? Es ist kein Film, sondern eine andere Art, ein Bilderbuch zu erleben. Ab sofort gibt es alle 4 Wochen in der Bibliothek ein neues Bilderbuchkino.

Die kostenlose Veranstaltung findet immer am Dienstag um 16 Uhr statt und ist für Kinder ab 3 Jahre. Dauer ca. 30–40 Minuten.

**Nächster Termin:  
17. September 2013**



## bibliothek Markt Manching



### Bilderbuchkino in der Bibliothek Markt Manching zum Tag der Bibliotheken am 24. Oktober 2013

Im Rahmen der bundesweiten Aktionswoche „Treffpunkt Bibliothek“ findet am **Donnerstag, 24. Oktober** ein Bilderbuchkino in der Bibliothek Markt Manching statt. Unter dem Titel **„Malte Maulwurf und der wundersame Fernseher von Daniela Kulot“** wird von 16.00 bis 16.45 Uhr die Kinderveranstaltung für Kinder ab 3 Jahre angeboten.

Der Eintritt ist frei

**Bibliothek Markt Manching  
Niederfelder Str. 1  
85077 Manching  
Telefon: 08459/85-44**

**Öffnungszeiten:**

Montag: geschlossen

Dienstag – Freitag:

10 – 13 Uhr, 14 – 18 Uhr

Internet: [www.manching.de/](http://www.manching.de/)

bibliothek

*Markt Manching (GrM)*

Aktuelle Informationen über den  
Markt Manching finden Sie auch unter:

[www.manching.de](http://www.manching.de)

ELSNER

suntec  GmbH

Rollläden

Raffstoren

Merkisen

Steuerungen

Sonnenschutz + Rollläden

Gerberstr. 3 1/2 85077 Manching  
Tel. 08459/333 63-0 Fax 333 63-4  
[info@elsner-suntec.de](mailto:info@elsner-suntec.de)

MARKT MANCHING

# Kabarett „So a Riesen-Gaudi“ mit Wolfgang Krebs

Der Markt Manching präsentiert Kabarett und poppige Blasmusik vom Feinsten: Wolfgang Krebs und die Bayerischen Löwen gastieren mit ihrem brandneuen Kabarettprogramm „So a Riesen-Gaudi“ am Samstag, 26. Oktober 2013, um 20 Uhr in der Mehrzweckhalle im Lindenkreuz.

Es wird laut und zünftig, wenn Stoiber, Beckstein und Seehofer, die Dreifaltigkeit der bayerischen Ministerpräsidenten, ihre Biergeschwängerten Festreden von der Bierzeltkanzel schmettern und mit der Politik und ihren Machern abrechnen. Zum Besten, was die bayerische Blasmusikszene derzeit zu bieten hat, gehören eindeutig die Bayerischen Löwen. Wenn die hochmusikalischen Blechrebellens zur Spitzzüngigkeit eines Stoiber, Beckstein oder Seehofer ihre „Bayerischen Blechgesänge“ auf-fahren, dann ist Revolution unterm weiß-blauen Zelthimmel angesagt. Die Löwen verbinden traditionelle Blasmusik mit poppigen Melodien, spicken das Ganze mit A-cappella-Gesang und sind dazu noch urkomisch. Sie blasen einem Herrn Stoiber ordentlich den Defiliermarsch, streifen Songklassikern den Mundartmantel über und holen den Oberkriener ins neue Jahrtausend. Das ist „Blasmusiktheater in zwei Akten“, wie die Löwen in ihrer niederbayerischen Heimat von der Presse beschrieben werden.

Markt Manching (GeU)

**DONAUMOOSKULTUR-BREITL**  
KABARETT • COMEDY • MUSIK

**26. Oktober 2013**

in der Mehrzweckhalle der  
**Mittelschule im Lindenkreuz**  
in Manching



Markt Manching



„So a Riesen Gaudi“  
**Wolfgang Krebs** und die  
**Bayerischen Löwen**

**Kartenvorverkauf:**

Donau Kurier, Ingolstadt Hotline: 0841 9666 800

Bibliothek Manching, Rathaus-Pforte Manching Tel. 08459 85-0

Post, Karlskron, Tel. 08450 901060 • Print-Project-Eicher, Karlskron, Tel. 08450 925140

Tickets auch über: [www.okticket.de](http://www.okticket.de)

Eintrittspreis: 16,00 €, zzgl. VVK-Gebühr • Abendkasse: 20,00 €

Einlass: 18:30 Uhr • Beginn: 20:00 Uhr

MARKT MANCHING

**Für 0,50 € quer durch Manching**  
**Innerortstarif der INVG**  
**im Gemeindebereich**  
**des Marktes Manching**



Liebe Bürgerinnen und Bürger, ich darf Sie im Rahmen unseres Bürgerservice an unseren Innerortstarif der INVG in Manching erinnern. Erwachsene zahlen für eine **einfache Fahrt innerhalb Manchings (auch bis zu Cassidian) 0,50 €, Kinder 0,25 €**. Innerortstickets sind lediglich in den Vorverkaufsstellen (siehe unten) erhältlich.

Bitte kaufen Sie **alle** Ihre Buskarten in den Vorverkaufsstellen in Manching. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zur Kostenreduzierung bzw. zur Verringerung des Defizitausgleiches des Marktes Manching.

**Vorverkaufsstellen im Gemeindegebiet:**

- Rathaus, Pforte
- Bäckerei Kuttenreich, Ingolstädter Str. 6
- Lotto-Toto Rohm, Ingolstädter Str. 24
- Schreibwaren Legner, Gewerbegebiet
- Getränkemarkt Schauß, Oberstimm



Markt Manching, Nerb H., 1. Bürgermeister

**Aktuelle Informationen über den Markt Manching finden Sie auch unter:**  
[www.manching.de](http://www.manching.de)

LANDRATSAMT PFAFFENHOFEN

**Schwangerenberatungsstelle**  
**des Landratsamtes Pfaffenhofen**

**Außensprechstunde in Manching**

Die staatlich anerkannte Schwangerenberatungsstelle des Landratsamtes Pfaffenhofen bietet eine monatliche Außensprechstunde im Rathaus Manching an.

Die Sozialpädagogin, Frau Seidl, wird in der Zeit von **10.00 Uhr bis 11.00 Uhr** für alle sozialen, rechtlichen und finanziellen Fragen rund um eine Schwangerschaft zur Verfügung stehen.

Die Außensprechstunde findet im Rathaus Manching, 1. Stock, Zimmer 113, statt.

Telefonische Voranmeldung ist unter 08441/791967 oder per E-Mail unter [inge.seidl@landratsamt-paf.de](mailto:inge.seidl@landratsamt-paf.de) möglich.

Die nächste Sprechstunde findet wieder am **Donnerstag, dem 11. November 2013**, statt.

*Landratsamt Pfaffenhofen*

LANDRATSAMT PFAFFENHOFEN

**Kostenlose Energiesprechstunde**

Regelmäßig an Montagen finden im Landratsamt Pfaffenhofen und in der Außenstelle in Vohburg Energieberatungstermine durch unabhängige Energieberater statt. Die Beratungen sind kostenlos. Terminvereinbarungen erfolgen durch das Landratsamt Pfaffenhofen, Herrn Harald Wunder, unter Tel. 08441 / 27-399 (erreichbar Di.-Fr. vormittags) und per E-Mail: [harald.wunder@landratsamt-paf.de](mailto:harald.wunder@landratsamt-paf.de).

Eine Gesamtübersicht der Termine für das Jahr 2013 finden Sie auf der Homepage [www.manching.de](http://www.manching.de).

*Markt Manching (GeU)*



jetzt 6 Meister

# BRILLEN MÜLLER

## MANCHING

10 Augenoptiker, davon 6 Meister

80 m² Augenprüfräume im Erd- und Untergeschoss  
 Seit 32 Jahren verlässlich und kompetent



Mo-Fr  
8.30-12 Uhr  
13.30-18 Uhr

Sa  
8.30-12 Uhr

Tel. 2324  
Ingolstädter Str. 30

[www.mueller-manching.de](http://www.mueller-manching.de)





## Kindergarten Pichl informiert!

Am 20. November 2013 veranstalten wir im Kindergarten Pichl einen Besichtigungsvormittag für alle neuen Eltern des Kindergartenjahres 2014/15.

Interessierte Eltern, die sich über unseren Kindergarten informieren oder ihn besichtigen wollen, haben am

**20. November 2013  
von 8.30 Uhr bis 11.00 Uhr**

die Möglichkeit, sich in unseren Räumen umzusehen.

Die Erzieherinnen werden gerne einen kleinen Einblick in das Konzept unseres Kindergartens geben.

Kindergarten Pichl, Ruprechtstr. 5, 85077 Manching



Luftballonkarten kehren zurück... An unserem Einweihungsfest ließen die Kinder und die Gäste viele bunte Luftballons mit guten Wünschen für unsere Krippe in den Himmel steigen. Nach und nach kamen viele Karten zurück. Sie flogen bis nach Vilsbiburg und Umgebung. Als kleines Dankeschön erhielten die Finder von den Krippenkindern einige Fotos und kleinere Geschenke. Die Päckchen wurden von den Kindern verziert und ab ging die Post. Bestimmt wird so mancher Adressat überrascht sein, was sich in seiner „Wundertüte“ befindet.

Markt Manching (ApS)

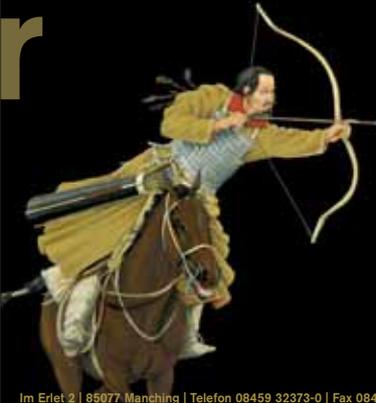
**Sparkasse Ingolstadt.**  
Gut für Ingolstadt und die Region.  
Wir fördern Bildung, Kultur, Soziales und Sport.



 **Sparkasse  
Ingolstadt**

Seit über 180 Jahren ist die Sparkasse vor Ort verwurzelt. Wir vertrauen unserer Region – und die Region und ihre Menschen vertrauen unserem Hause. Die Sparkasse Ingolstadt ist heute einer der größten Sponsoren und Spender in den Bereichen Bildung, Kultur, Soziales und Sport.

**kelten römer** museum manching



**Steppenkrieger**  
Reiternomaden des  
7. – 14. Jahrhunderts aus  
der Mongolei  
17.5. – 17.11.2013

Im Eret 2 | 85077 Manching | Telefon 08459 32373-0 | Fax 08459 32373-29  
Öffnungszeiten Di – Fr 9.30 – 16.30 | Sa, So, Feiertag 10.30 – 17.30 Uhr | Mo geschlossen  
www.museum-manching.de

## Stromtreter-Projekt

**Auch der Markt Manching  
ist dabei!**

Laden Sie Ihr E-Bike an unserer Stromtreterstation an der Pforte im Rathaus Manching zu den üblichen Öffnungszeiten auf:



Montag	08.00 Uhr – 12.00 Uhr	und 13.30 Uhr – 16.00 Uhr
Dienstag	08.00 Uhr – 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 Uhr – 12.00 Uhr	und 13.30 Uhr – 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr – 12.00 Uhr	
Freitag	08.00 Uhr – 12.00 Uhr.	

Markt Manching (GeU)

## MARKT MANCHING

### Rückschnitt von Sträuchern im öffentlichen Straßenraum



Äste von Sträuchern und Bäumen, die auf den öffentlichen Straßenraum herauswachen und -ragen, behindern immer wieder den Straßenverkehr. Fußgänger müssen teilweise von den Gehwegen auf die Straße ausweichen, Verkehrszeichen werden verdeckt oder es können sogar Beschädigungen an vorbeifahrenden Fahrzeugen verursacht werden. Darum hierzu die Bitte des Marktes Manching, den Bewuchs entlang der Grundstücksgrenze regelmäßig zu überprüfen und ggf. die überhängenden Äste und Sträucher zurückzuschneiden. Natürlich kann überhängender Bewuchs geduldet werden, wenn er nicht behindert, aber eine lichte Höhe von mindestens 2,50 Meter bei Gehwegen und 4,50 Meter bei Straßen sollte eingehalten werden.

*Markt Manching (StM)*

## MARKT MANCHING – STELLENAUSSCHREIBUNG

Der Markt Manching (Landkreis Pfaffenhofen an der Ilm) mit derzeit ca. 11.600 Einwohnern ist eine leistungsstarke und bürgerfreundliche Kommune mit 2000-jähriger Geschichte südlich von Ingolstadt.

Zum 1. September 2014 wird für den Ausbildungsberuf Verwaltungsfachangestellte(r), Fachrichtung allgemeine innere Verwaltung des Freistaates Bayern und Kommunalverwaltung, eine/ein

### Auszubildende/r

eingestellt.

Die Ausbildung dauert 3 Jahre und gliedert sich in eine praktische Ausbildung im Rathaus und eine theoretische Ausbildung an der Berufsschule und an der Bayerischen Verwaltungsschule.

Als Einstellungsvoraussetzung sollten Sie mindestens den qualifizierenden Abschluss der Mittelschule vorweisen.

Für telefonische Anfragen steht Ihnen gerne Herr Hadler unter der Telefonnummer 084 59/85-32 zur Verfügung.

Senden Sie bitte Ihre digitale Bewerbung im PDF-Format (max. 5 MB) mit aussagekräftigen Unterlagen **bis spätestens 04.11.2013** an [bewerbung@manching.de](mailto:bewerbung@manching.de) bzw. schriftlich an **Markt Manching, Personalamt, Ingolstädter Str. 2, 85077 Manching.**

Bitte verwenden Sie nur Kopien, da eine Rücksendung der Unterlagen nicht erfolgen kann.

Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.manching.de](http://www.manching.de)

*Markt Manching (HiP)*

# KANZLEI REISENHOFER

RECHTSANWÄLTE



**MARION REISENHOFER**  
RECHTSANWÄLTIN  
FACHANWÄLTIN FÜR ARBEITSRECHT  
FACHANWÄLTIN FÜR STRAFRECHT

**GERTRUD VEH**  
RECHTSANWÄLTIN  
FACHANWÄLTIN FÜR ARBEITSRECHT

**HALGARD VOLLBRECHT**  
RECHTSANWÄLTIN

**KANZLEI MANCHING**  
DONAUFELDSTRASSE 22  
85077 MANCHING  
TELEFON 084 593 24 25 -0  
TELEFAX 084 593 24 25 -25

**KANZLEI INGOLSTADT**  
HÖLLBRÄUGASSE 3  
85049 INGOLSTADT  
TELEFON 08 41 8 85 28 -0  
TELEFAX 08 41 8 85 28 -28

[WWW.KANZLEI-REISENHOFER.DE](http://WWW.KANZLEI-REISENHOFER.DE)  
[KANZLEI@KANZLEI-REISENHOFER.DE](mailto:KANZLEI@KANZLEI-REISENHOFER.DE)

## MARKT MANCHING – FRIEDENSKIRCHE

### Ein besonderes Denkmal

Wie ein mahrender Fingerzeig steht die evangelisch-lutherische Friedenskirche in Manching an jenem Ort, wo zwischen Hoffnung, Trauer und Verzweiflung vor 70 Jahren für viele Gefangene der sichere Tod durch Erschießen wartete.

Die nach den Plänen des Münchner Regierungsbaumeisters Olaf Andreas Gulbransson, Sohn des berühmten Simplissimus-Karikaturisten, aus den Trümmern des Forts VIII entstandene Kirche, stand am Sonntag, 8.9.2013 am „Tag des offenen Denkmals“ im Blickpunkt. Der Vertrauensmann des Kirchenvorstands, Hans Christoph Oelker, gestaltete die Führungen. Mit seinem fundierten Wissen erläuterte Oelker den Besuchern die Geschichte rund um den Platz, einschließlich der 1993 unter Denkmalschutz gestellten Friedenskirche.

Das Gotteshaus wurde am 20. Juli 1958 nach einer feierlichen Weihe seiner Bestimmung übergeben. Der Bau des Flugplatzes im Jahre 1936 hatte in das katholische Manching erstmals evangelische Christen in größerer Zahl gebracht. Nach dem Zweiten Weltkrieg wuchs die evangelische Gemeinde durch Zuzug von Flüchtlingen und Vertriebenen weiter an. Damals stand nur eine Baracke auf

dem Volksfestplatz (heute Museum) zu Verfügung, um einen Gottesdienst feiern zu können. 1955 zerstörte ein Unwetter schließlich die ohnehin marode Baracke. Dank spontaner Zustimmung von Pfarrer Helmut Bullinger konnten die evangelischen Bürger ihren Gottesdienst im katholischen Pfarrsaal feiern.

Am 29. Juni 1956 kaufte die Gemeinde Manching das Vorwerk, das die Amerikaner teilweise gesprengt hatten, und die umliegenden Grundstücke dem Freistaat Bayern ab. Nach mehreren Teilsprengungen durch die Ingolstädter Pioniere wurden daraus die Steine für den Bau eines Schulhauses gewonnen. Die angrenzenden Grundstücke erwarben die Heimatvertriebenen, die dort ein neues Zuhause fanden.

Das Fort VIII am südlichen Ortsrand von Manching wurde 1875 bis 1883 als Teil des äußeren Festungsgürtels um Ingolstadt gebaut. Im Ersten Weltkrieg spielten die Bunker und Kasematten, die unter meterdicken Beton lagen, keine große Rolle. Erst als die Deutschen Franzosen und Russen gefangen nahmen, wurde das Fort als Gefangenenlager verwendet. Wie den Annalen zu entnehmen ist, begann 1944 ein trauriger und

blutiger Zeitabschnitt. Nachdem das Wehrmachtsuntersuchungsgefängnis in München durch Bomben zerstört worden war, wurden 200 Häftlinge, darunter einige Todeskandidaten, nach Manching verlegt. Einziger Beistand und Hoffnungsträger für die Todeskandidaten und die Gefangenen war der 1957 verstorbene katholische Pfarrer von Manching, Otto Frey. Während im Vorwerk von den 76 Todesurteilen nur zwei vollstreckt wurden, traten 74 Gefangene den Marsch von Manching zum Schießplatz am Auwaldsee an. Unter den Liquidierten befanden sich 67 Deutsche, zwei Russen und sieben Italiener. In die geheime Kommandosache involviert war auch ein 27-jähriger

Italiener aus der Provinz Livorno. Trotz einiger Gnadengesuche wurde unter anderem der wegen Fahnenflucht angeklagte Gaudio Battaglini am 18. September 1944 erschossen.

Nach dem Einmarsch der Amerikaner wurde im Juni und Juli 1945 das Vorwerk zum Gefangenenlager für tausende Soldaten, vor allem für SS-Leute, umfunktioniert und im Oktober 1946 wieder aufgelöst.

Heute hängen über der weit ausladenden Durchgangsfassade, die sich genau am Eingangsbereich zum Fort VIII befindet, drei verschiedene Glocken mit der Inschrift: „Das Reich Gottes ist gerecht, Friede und Freude in dem Heiligen Geist.“

*Max Schmidner*



Hans Christoph Oelker (re.) führte am „Tag des Denkmals“ durch die unter Denkmalschutz stehende Friedenskirche. *Max Schmidner*

## MARKT MANCHING

### Helene Merz feierte ihren 100. Geburtstag

Am Montag, 9. September 2013, konnte Frau Helene Merz im Kreis ihrer Familie und Bekannten ihren 100. Geburtstag feiern.

Frau Merz wuchs in Westenhausen mit neun Geschwistern auf. Nachdem ihr Bruder aus dem Zweiten Weltkrieg nicht mehr heimkehrte, übernahm sie das elterliche Anwesen und führte es mit Umsicht und Freude fort. Im Jahr 1949 heiratete sie den Landwirt Eugen Merz. Ihr ganzes Leben hat sie in Westenhausen verbracht. Bei nachlassenden Kräften und auf Hilfe angewiesen, ist sie heute noch zufrieden. 1. Bürgermeister Nerb gratulierte zum Geburtstag und überbrachte die Glückwünsche des Landrats sowie des Bayer. Ministerpräsidenten Seehofer.

*Fam. Weichenrieder*

**foto reiche**

Georg-Mathes-Str.10 Manching Tel. 08459/8408  
www.fotostudio-reiche.de

Porträt  
Hochzeit  
digit. Bildbearbeitung  
Bewerbung  
Dessous  
Akt  
Pass

Gerlinde Reiche, Fotografin



„Ab ins Bällebad“ heißt es nun im Pichler Kindergarten. Dank einer Geldspende von Amico können sich die Kinder nun in dem großen Bällebad mit passendem Teppich darunter erfreuen.

*Markt Manching (LeS)*

**KELTEN RÖMER MUSEUM**

„Khukh Mongol“ im kelten römer museum – Konzertankündigung

Am Freitag, dem 25. Oktober 2013, lädt das kelten römer museum manching sehr herzlich zu einem Konzert mongolischer Musik der Gruppe „Khukh Mongol“ ein.

Der Name Khukh Mongol bedeutet „Blaue Mongolei“, weil dort der Himmel über 300 Tage im Jahr ein blaues Dach über das ganze Land spannt.

Das Ensemble genießt in Deutschland einen hervorragenden Ruf, wird aber auch in Ländern wie Holland, Belgien, Frankreich oder der Schweiz geschätzt. Dem kelten römer museum ist die Gruppe „Khukh Mongol“ bereits durch die musikalische Untermalung der Eröffnung der Sonderausstellung „Steppen-krieger. Reiternomaden des 7.-14. Jahrhunderts aus der Mongolei“ bekannt.

Neben den traditionellen mongolischen Instrumenten wie der Pferdekopfgeige – von der auch ein Exemplar in der aktuellen Sonderausstellung „Steppen-krieger“ zu bewundern ist – wird an diesem Abend auch der berühmte Oberton- oder Kehlkopfgesang dargeboten.

Das Konzert beginnt um 19.00 Uhr und findet im Foyer des Museums statt. Die Tickets kosten im Vorverkauf 12€ und an der Abendkasse 14€ (für Kinder

und Jugendliche bis 18 Jahren gilt eine Ermäßigung von 50%). Offizielle Vorverkaufsstellen sind das kelten römer museum, die Hallertauer Volksbank, die Sparkasse und der „Tante-Emma-Laden“ in Manching.

Der Kartenvorverkauf beginnt am 8. Oktober und endet am 25. Oktober um 12.00 Uhr. Die Abendkasse ist ab 18.00 Uhr im kelten römer museum geöffnet. Es gilt freie Platzwahl.

Am Sonntag, de 27. Oktober findet im kelten römer museum eine Führung durch die aktuelle Sonderausstellung „Steppen-krieger. Reiternomaden des 7.-14. Jahrhunderts aus der Mongolei“ statt.

**Beginn: 14.00 Uhr**  
**Treffpunkt: Foyer**  
**Keine Anmeldung erforderlich, aber möglich unter [info@museum-manching.de](mailto:info@museum-manching.de).**  
**Teilnehmer: 3-15 Personen (findet ab 3 Personen statt)**  
**Dauer: ca. 1 Stunde**  
**Kosten: pro Teilnehmer 5,-€ zzgl. erm. Eintritt**

**kelten römer museum manching**  
**Im Erlen 2, 85077 Manching**  
**08459/323730**  
**[www.museum-manching.de](http://www.museum-manching.de)**



„Khukh Mongol“

Stefanie Friedrich



**ICH-DU-WIR... Durch soziales Miteinander zur selbstständigen Persönlichkeit! Der Kindergarten Stieglitznest will neue Wege gehen! Das Team überarbeitet derzeit das Konzept und legt den Schwerpunkt der Arbeit vor allem in die „Selbstständigkeit“ der Kinder und deren soziale Kompetenzen. MITEINANDER wird groß bei uns geschrieben. Jedes Kind wird mit seinen „Stärken“ und „Schwächen“ bei uns aufgenommen.**

Markt Manching (KoJ)



Zu einem festen Termin im Jahreskalender hat sich mittlerweile das Kürbisfest etabliert. Am Samstag, dem 14.9.2013, trafen sich die AmiciO-Mitglieder und ließen sich beim Kürbisfest auf den Herbstanfang einstimmen. Die Kinder durften dabei zuerst Insektenhotels mit Naturmaterialien basteln und anschließend wurden wieder wie jedes Jahr gemeinsam die wildesten Kürbisgeister geschnitzt. Beim gemeinsamen Essen kam man anschließend wieder zu Kräften, sodass man in gemütlicher Runde am Lagerfeuer mit Stockbrot den Abend langsam ausklingen lassen konnte.

St. Weber

## Wir gratulieren:

zum 81. Geburtstag

**Reinheimer Wilhelm,**

Schulstr. 21  
am 12.10.2013

zum 72. Geburtstag

**Zakel Gerhilde,**

Pichler Str. 18, Oberstimm  
am 12.10.2013

zum 72. Geburtstag

**Binder Maria,**

Meisenstr. 34  
am 12.10.2013

zum 70. Geburtstag

**Liennerth Georg,**

Bahnhofstr. 30  
am 12.10.2013

zum 78. Geburtstag

**Herodes Erich,**

Siedlungsring 1 ½  
am 13.10.2013

zum 78. Geburtstag

**Petrowski Hans,**

Geisenfelder Str. 13 ½  
am 13.10.2013

zum 73. Geburtstag

**Würstl Roswitha,**

Ohmstr. 11,  
Niederstimm  
am 14.10.2013

zum 71. Geburtstag

**Sturber Helmut,**

Eschenstr. 1, Westenhäuser  
am 14.10.2013

zum 70. Geburtstag

**Brandt Waltraud,**

Geisenfelder Str. 65  
am 14.10.2013

zum 80. Geburtstag

**Pichlmeier Erna,**

Reiterweg 25  
am 15.10.2013

zum 70. Geburtstag

**Bratschko Maria,**

Ursinusstr. 10  
am 15.10.2013

zum 78. Geburtstag

**Münzhuber Theresia,**

Fischergasse 23  
am 16.10.2013

zum 75. Geburtstag

**Forster Edeltraud,**

Jahnstr. 2, Oberstimm  
am 16.10.2013

zum 73. Geburtstag

**Flippini Giuseppe,**

Forstwiesen 40  
am 16.10.2013

zum 76. Geburtstag

**Froschmeier Johann,**

Tannenstr. 12, Oberstimm  
am 17.10.2013

zum 71. Geburtstag

**Hadwiger Lieselotte,**

Geisenfelder Str. 57  
am 17.10.2013

zum 79. Geburtstag

**Kammerer Josef,**

Nibelungenstr. 3  
am 18.10.2013

zum 77. Geburtstag

**Schaffer Emil,**

Hauptstr. 16, Westenhäuser  
am 18.10.2013

zum 72. Geburtstag

**Berghoff Luise,**

Lilienthalstr. 113  
am 18.10.2013

zum 75. Geburtstag

**Mazzoni Giuseppe,**

Schulstr. 27 ½  
am 20.10.2013

zum 74. Geburtstag

**Rammelmeier Elisabeth,**

Ebenhäuser Str. 2,  
Oberstimm  
am 20.10.2013

zum 92. Geburtstag

**Stutz Anna** Maria,

Lindenstr. 6 ½  
am 21.10.2013

zum 72. Geburtstag

**Graf Helga,**

Johannesstr. 11, Pichl  
am 21.10.2013

zum 84. Geburtstag

**Seiverth Wilhelm,**

Mozartstr. 8  
am 22.10.2013

zum 80. Geburtstag

**Kanzler Marlenchen,**

Heusteig 1  
am 22.10.2013

zum 76. Geburtstag

**Schiffmann Brigitte,**

Meisenstr. 14  
am 22.10.2013

zum 73. Geburtstag

**Fuchs Johann,**

Bergstr. 21  
am 22.10.2013

zum 71. Geburtstag

**Melzer Roswitha,**

Manchinger Str. 23,  
Oberstimm  
am 22.10.2013

zum 91. Geburtstag

**Sander Katharina,**

Geisenfelder Str. 67  
am 23.10.2013

zum 85. Geburtstag

**Eder Johann,**

Schneidergasse 5, Oberstimm  
am 23.10.2013

zum 78. Geburtstag

**Franz Helena,**

Am Steinhartl 3, Oberstimm  
am 23.10.2013

zum 75. Geburtstag

**Engel Erwin,**

Salzstr. 5  
am 23.10.2013

zum 72. Geburtstag

**Langner Gerda,**

Fischerlohe 4  
am 23.10.2013

zum 71. Geburtstag

**Szeili Andreas,**

Tulpenstr. 7, Oberstimm  
am 23.10.2013

zum 73. Geburtstag

**Liennerth Sofia,**

Grabenfeld 7, Oberstimm  
am 24.10.2013

zum 72. Geburtstag

**Gedert Johann,**

Fischerlohe 8  
am 24.10.2013

zum 82. Geburtstag

**Haas Anna,**

Lilienthalstr. 99  
am 25.10.2013

zum 80. Geburtstag

**Scharp Friederika,**

Messerschmittstr. 2  
am 25.10.2013

zum 74. Geburtstag

**Scholz Josef,**

Grundstr. 18  
am 25.10.2013

zum 71. Geburtstag

**Bäumel Ingeborg,**

Ursinusstr. 30  
am 25.10.2013

zum 81. Geburtstag

**Stamp Regina,**

Messerschmittstr. 3  
am 26.10.2013

zum 80. Geburtstag

**Stolz Elsa,**

von-Plüschow-Str. 17  
am 26.10.2013

zum 79. Geburtstag

**Fromm Katharina,**

von-Plüschow-Str. 9  
am 26.10.2013

zum 78. Geburtstag

**Schmidt Aleander,**

Messerschmittstr. 2 A  
am 26.10.2013

zum 72. Geburtstag

**Neuberger Kurt,**

Im Wechselfeld 4  
am 27.10.2013

zum 70. Geburtstag

**Holtey Karl-Heinz,**

Nibelungenstr. 3  
am 27.10.2013

zum 70. Geburtstag

**Schachermeier Heidi,**

Messerschmittstr. 31  
am 27.10.2013

zum 88. Geburtstag

**Hildermann Vera,**

von-Plüschow-Str. 1 1/3  
am 28.10.2013

zum 78. Geburtstag

**Binner Anna,**

Schubertstr. 13  
am 28.10.2013

zum 73. Geburtstag

**Schöpf Heinz,**

Siedlungsring 6 ½  
am 29.10.2013

zum 81. Geburtstag

**Friedrich Ursula,**

Schulstr. 21  
am 30.10.2013

zum 73. Geburtstag

**Hermann Nadine,**

Messerschmittstr. 2  
am 30.10.2013

zum 72. Geburtstag

**Welter Martin,**

von-Plüschow-Str. 3  
am 30.10.2013

zum 85. Geburtstag

**Ettenhuber Albert,**

Fischergasse 10 ½  
am 31.10.2013

zum 79. Geburtstag

**Baumgärtner Rupert,**

Wehrfeldstr. 9, Niederstimm  
am 31.10.2013

zum 79. Geburtstag

**Roth Therese,**

Birkenstr. 4  
am 31.10.2013

zum 76. Geburtstag

**Franz Walter,**

Am Steinhartl 3, Oberstimm  
am 31.10.2013

zum 72. Geburtstag

**Schachermeier Wolfgang,**

Messerschmittstr. 31  
am 31.10.2013

zum 72. Geburtstag

**Klose Renate,**

Drosselstr. 7  
am 31.10.2013

zum 84. Geburtstag

**Hübl Rudolf,**

Ursinusstr. 4  
am 01.11.2013

zum 82. Geburtstag

**Schießer Theres,**

Schwedenring 5, Oberstimm  
am 01.11.2013

zum 80. Geburtstag

**Beschler Anna,**

Fasanenstr. 2  
am 01.11.2013

zum 80. Geburtstag

**Fuchs Elisabeth,**  
von-Plüschow-Str. 7  
am 01.11.2013

zum 79. Geburtstag

**Brunner Theresia,**  
Reiterweg 26  
am 01.11.2013

zum 73. Geburtstag

**Fahn Ute,**  
Messerschmittstr. 10  
am 01.11.2013

zum 70. Geburtstag

**Ostermeier Hannelore,**  
Birkenstr. 9  
am 01.11.2013

zum 82. Geburtstag

**Krieglmeier Maximilian,**  
Schulstr. 26  
am 02.11.2013

zum 77. Geburtstag

**Harms Raissa,**  
von-Plüschow-Str. 1 ½  
am 02.11.2013

zum 76. Geburtstag

**Schmidtner Maximilian,**  
Sternau 19  
am 02.11.2013

zum 72. Geburtstag

**Cairo Rosa,**  
Bergstr. 14  
am 02.11.2013

zum 70. Geburtstag

**Schmidt Roswitha,**  
von-Plüschow-Str. 4  
am 02.11.2013

zum 84. Geburtstag

**Löffler Alois,**  
Lilienthalstr. 71  
am 03.11.2013

zum 82. Geburtstag

**Hoffmann Heinrich,**  
Otto-Hahn-Str. 1  
am 04.11.2013

zum 80. Geburtstag

**Wagner Gertraud,**  
Am Pfahl 8  
am 04.11.2013

zum 79. Geburtstag

**Hüller Katharina,**  
Schlüsselstr. 7  
am 04.11.2013

zum 72. Geburtstag

**Zeller Rupert,**  
Paarstr. 4 ½  
am 04.11.2013

zum 72. Geburtstag

**Birthelmer Katharina,**  
Tulpenstr. 25, Oberstimm  
am 04.11.2013

zum 84. Geburtstag

**Lehner Maria,**  
Meisenstr. 31  
am 05.11.2013

zum 74. Geburtstag

**Pelta Erika,**  
Am Fliegenbaum 7  
am 05.11.2013

zum 70. Geburtstag

**Schneider Friedrich,**  
Martinstr. 11, Pichl  
am 05.11.2013

zum 83. Geburtstag

**Lukas Margarete,**  
Georg-Mathes-Str. 22  
am 07.11.2013

zum 77. Geburtstag

**Reiß Theresia,**  
Lilienthalstr. 26  
am 07.11.2013

zum 76. Geburtstag

**Herrmann Ottilie,**  
Lindach 8  
am 07.11.2013

zum 74. Geburtstag

**Süßbauer Franz,**  
Ingolstädter Str. 60  
am 07.11.2013

zum 71. Geburtstag

**Hübner Elfriede,**  
Schillerstr. 2  
am 07.11.2013

zum 79. Geburtstag

**Berger Walter,**  
Ahornstr. 8,  
Westenhausen  
am 08.11.2013

zum 74. Geburtstag

**Hanika Josef,**  
Ringstr. 6  
am 08.11.2013

zum 72. Geburtstag

**Nahrhaft Reinhard,**  
Sudetenstr. 16  
am 08.11.2013

**Zur goldenen Hochzeit:**

**Stippel Franziska und Josef,**  
Kellerstr. 10  
am 18.10.2013

**Bratishko Maria und Viktor,**  
Ursinusstr. 10  
am 25.10.2013

**Froschmeier Hedwig und Leonhard,**  
Stephanstr. 9, Pichl  
am 08.11.2013

**Zur eisernen Hochzeit:**

**Miedl Rosa und Josef,**  
Rosenstr. 6  
am 18.10.2013

**Wer zu den Geburts- und Hochzeitsjubilaren nicht im Manchinger Anzeiger eingetragen werden möchte, kann dies im Einwohnermeldeamt bei Frau Reitzner oder Fr. Wittmann schriftlich erklären.**

Ihr Malerfachbetrieb  
**Bruckmüller**  
Gerüstbau • Fassadenanstriche • Vollwärmeschutz  
Innenanstriche • Tapezieren • Lackierarbeiten  
85077 MANCHING • Schreinerstr. 6, Tel. 0 84 59 / 3 04 74 oder 62 44  
Email: info@malerei-bruckmueller.de • Internet: www.malerei-bruckmueller.de

LUST AUF SCHÖNE  
SCHUHE  
**Schuh - Paulus**  
Kösching Untere Marktstr. 21 • Manching Geisenfelder Str. 16  
E-Mail: info@Schuh-Paulus.de • www.Schuh-Paulus.de

  
**ZEPMEISEL**  
**Heizung-Sanitär-Klima-Gas**  
staatlich geprüfter Energieberater  
Manfred Zepmeisel  
Lerchenstraße 2 85077 Manching  
Tel.: 08459-7464 Fax.: 08459-7478  
www.zepmeisel.de info@zepmeisel.de

**Birgit Englmeier – Heilpraktikerin**

- Hilfe bei akuten und chronischen Schmerzen
- Schröpfen, Massagen, Baunscheidtieren
- Blutegeltherapie

**Sprechstunde**  
Montag bis Freitag 8 bis 18 Uhr

**Vortragsreihe beginnt (jeweils 19 Uhr)!**

Mittwoch, 6. 11. 2013 Thema: Hoher Blutdruck - einmal anders gesehen!  
Mittwoch, 4. 12. 2013 Thema: Herzinfarkt – warum ich?  
Mittwoch, 8. 01. 2014 Thema: Cholesterin – Gut oder Böse?!

Auenstraße 18 ½ • 85077 Manching • Telefon 084 59/58 12 13

## Mit Kopf, Herz und Hand für Ihre Gesundheit

### Praxis Doris Kastl – Physiotherapie - Ergotherapie - Logopädie – in Manching

Nach diesem bekannten Grundsatz - geknüpft mit hohem Fachwissen und jahrelanger therapeutischer Erfahrung - profitieren die Patienten in Manching und Umgebung von diesen Werten.

Doris Kastl-Pogoretschnik leitet hier im Herzen von Manching - Ingolstädter Str. 6a - eine Interdisziplinäre Praxis. Wie in Ingolstadt und Kösching bietet das Spezialisten-Team um Doris Kastl auch in Manching alle international führenden Therapieformen. Alle Therapeuten/-innen verfügen über zusätzliche Qualifikationen wie Bobath, Vojta, Manuelle Therapie, Schroth, KISS Therapie, Castillo Morales, Zukunft-Huber, Pfaffenroth, Kinesio Taping, Manuelle Lymphdrainage, Penzel/AMM, osteopathische Techniken, Cranio Sacrale Therapie, Handtherapie, Lese-/Rechtsschreibtraining, Gedächtnistraining, Intra-Act, Atemtherapie, Sportphysio, Sensorische Integration, Händigkeit, Mehrsprachigkeit, Late Talker, Legasthenie-Therapie. Eine langjährig zum Team gehörende Physiotherapeutin hat die Vollzeitausbildung zur Osteopathin und Heilpraktikerin erfolgreich absolviert. Auch sie steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

„Die Nähe zum Menschen“ vor allem ist Doris Kastl ein besonderes Anliegen. Wie sehr Doris Kastl die Nähe zum Menschen tatsächlich am Herzen liegt, zeigt sie auch damit, dass sie auch selbst in ihren Praxen präsent ist, um sich persönlich um ihre Patienten zu kümmern.

Größten Wert legt Doris Kastl vor allem auf interdisziplinäre Arbeitsweise im Team. Was nichts anderes bedeutet, als dass die Therapeuten/innen in der Praxis Hand in Hand arbeiten und jeweils aus ihren Fachbereichen ihr Wissen und ihre Fähigkeiten zum Wohle des Patienten austauschen und gemeinsam einsetzen. So ist zu jeder Zeit die bestmögliche Hilfe für den Patienten gewährleistet, die von den verordnenden Ärzten aus der Orthopädie, Chirurgie, Neurologie, Rheumatologie, Pädiatrie, inneren Medizin, Kieferorthopädie bis Geriatrie kommen.

Spielerisch wird in Kursen die Entwicklung der Kleinen gefördert. Die Kurse finden in allen drei Praxen ganzjährig statt. Anmeldungen sind jederzeit möglich.

- **Babyturnen von der 10. Woche bis zum ersten Lebensjahr**
- **Schritt für Schritt durchs zweite Lebensjahr (ab dem Laufalter bis zum zweiten Lebensjahr)**
- **Konzentrationstraining für Vorschul- und Schulkinder**
- **Kurse für Senioren (Gedächtnistraining / Sturzprophylaxe)**

#### Wellnessprogramme auch ohne Rezept!

Im Wellnessbereich der Praxis Doris Kastl können Sie – rezeptfrei – die verschiedensten Wohlfühlangebote genießen. Entspannen Sie bei einer Wellness-, Aromaöl-, Honig- oder Hot-Stone-Massage.

## In Manching

Mit Kopf, Herz und Hand bereiten wir den Weg in eine aktivere Zukunft.

- Physiotherapie
- Ergotherapie
- Logopädie
- Wellness
- Osteopathie
- Baby- und Kleinkindkurse

Ingolstädter Str. 6a  
85077 Manching  
Tel. 08459/333363

Sie finden uns auch:

Esplanade 13a  
85049 Ingolstadt  
Telefon 0841/3797960

Untere Marktstraße 1  
85092 Kösching  
Telefon 08456/964334



[www.praxis-doris-kastl.de](http://www.praxis-doris-kastl.de)



**Doris Kastl**  
Medizinisch-therapeutische Praxis



## Hallertauer Volksbank – gemeinsam etwas bewegen!

An insgesamt 18 Standorten beraten und betreuen rund 300 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unsere mehr als 61.000 Kunden. Als Allfinanzdienstleister bieten wir Ihnen für alle Belange rund um Ihr Geld, Ihre Finanzen, das Bausparen und die Versicherungen optimale und vor allem individuelle Lösungen. Wir helfen unseren Kunden noch persönlich, sich im Wirrwarr des Finanzdschungels zurechtzufinden. Unsere Kunden legen Wert auf höchste Beratungsqualität. Dieser Herausforderung begegnen wir mit hervorragend ausgebildeten Beraterinnen und Beratern und diskreten Beratungsräumen mit Wohlfühlcharakter.



**HALLERTAUER  
VOLKSBANK eG**

Ganz bequem und komfortabel erledigen Sie Ihre Bankgeschäfte auch über unsere benutzerfreundliche Internetseite. Kunden, die ihre Aktien und Wertpapier gerne selbst zu jeder Tages- und Nachtzeit handeln möchten, steht mit dem VR-ProfiBroker eines der modernsten Tools zur Verfügung.

Zudem bieten wir unseren Kunden ein dichtes Netz an moderner Selbstbedienungstechnik für die Bargeldversorgung.

Ständig aktuell halten wir Sie auch auf unserer Facebook-Seite. Hier erfahren Sie alles, was wir gemeinsam mit den Menschen hier in der Hallertau bewegen.

Besuchen Sie uns und testen Sie, ob wir auch halten, was wir versprechen!

### HALLERTAUER VOLKSBANK eG

Ingolstädter Straße 1 • 85077 Manching

Telefon 0800 72191600 (kostenlos)

Fax 08441 851-115

[info@hallertauer-vb.de](mailto:info@hallertauer-vb.de)

[www.hallertauer-volksbank.de](http://www.hallertauer-volksbank.de)

[www.facebook.de/HallertauerVolksbankeG](https://www.facebook.de/HallertauerVolksbankeG)



**MULTIKANAL**  
*Überall für Sie da!*



Die Freude und Anspannung der Kinder an ihrem ersten Schultag am 12.9.2013 war ihnen anzumerken, nicht nur, was in der bunten Schultüte ist, sondern auch, was sie wohl alles in der Schule erwartet. Die 41 Abc-Schützen wurden in der Turnhalle in Oberstimm und Donaufeld mit einem Lied „Alle Kinder lernen Lesen“ und einem Trommlerstück, das die Kinder der Klasse 4a und c den Neuen vortrugen, musikalisch begrüßt. Nach einem kurzen Willkommensgruß durch die Rektorin Gudrun Füßl durften die Schulanfänger, begleitet von den Eltern und Großeltern, in ihr Klassenzimmer gehen. In Manching und Oberstimm wurden insgesamt 91 Kinder eingeschult. Gespannt warteten Anna, Julia und Norina aus Oberstimm was wohl der erste Schultag bringen wird.

Max Schmidner



Seinen 85. Geburtstag feierte kürzlich Leonhard Ettinger aus Niederstimm. Der in Manching geborene Jubilar übernahm 1946 von seiner Tante Kreszenz Jörg das bäuerliche Anwesen in Niederstimm und bewirtschaftete es bis zu seiner Umschulung 1971 zum Maschinenschlosser. Der rüstige Rentner kümmert sich gerne um den Gemüsegarten, die Hühner und darum, dass immer genügend Holz für den Kachelofen vorhanden ist. Nach Kaffee und einer ausgiebigen Lektüre des DONAUKURIERS startet der Jubilar täglich mit seiner Frau Vroni eine Radeltour. Auch wenn er in aller Bescheidenheit sich nichts als Gesundheit gewünscht hatte, wurde er originellerweise mit 10 Ster Holz, verziert mit einer Geburtstagschleife, beschenkt. Neben seiner Ehefrau gratulierten ihm vier Kinder mit Familie und neun Enkel.

Max Schmidner



**HEINRICH** OPTIK

Der Gleitsicht Spezialist

- Brillenmode
- Kontaktlinsen
- Kinderoptik

www.heinrichoptik.de

Ingolstädter Straße 8 85077 Manching Tel. 08459-9954080




Zufrieden waren die Schiedsrichter und Beobachter mit der Feuerwehrrübung im Rahmen der Brandschutzwoche, die in Westenhausen durchgeführt wurde. Gegen 19.15 Uhr wurde ein angenommener Dachstuhlbrand mit eingeschlossenen Personen im ehemaligen Schulhaus in Westenhausen gemeldet. Nach Eintreffen der örtlichen Feuerwehr und sofortiger Einleitung der Brandbekämpfung wurden die Wehren aus Manching, Oberstimm, Pichl und Niederstimm zur Unterstützung angefordert. Um das Szenario so realistisch wie möglich für die Atemschutzträger zu gestalten, wurde das obere Stockwerk mit einer Rauchmaschine vernebelt. Nach knapp 15 Minuten waren die Personen gerettet und der Brand gelöscht. Im Anschluss bedankte sich 1. Bürgermeister Nerb bei den Übungsteilnehmern mit einer Brotzeit und hob die hervorragende Arbeit der Feuerwehren des Marktes Manching nochmals hervor.

Max Schmidner

**Hörgeräte LANGER Servicepoint in Manching**

Jeden Montag von 09:00 bis 12:30 Uhr  
in den Geschäftsräumen von



in 85077 Manching, Ingolstädter Straße 8, Tel.: 08459 9954080

Unsere Leistungen für Sie:

- Hörgeräte-Check
- Hörberatung
- Reparaturannahmen
- Schnell-Hörtests

**HÖRGERÄTE LANGER**  Unsere nächste Filiale  
Münchener Straße 143  
85051 Ingolstadt  
Tel.: 0841 12605083

www.hoergeraete-langer.de

**MARKT MANCHING RADELT**

## Einladung zur Radltour „Schütt - Donau“

**Radltour: „Schütt - Donau“  
Samstag, 12. Oktober 2013  
Treffpunkt: 13:00 Uhr, Rathaus  
Manching**

**Strecke: 18,5 km, ca. 3 Std.**  
Der Bürgerverein Markt Manching lädt alle Bürgerinnen und Bürger zur Radltour in den nördlichen Bereich „Schütt - Donau“ herzlich ein. Wenn möglich bitten wir um kurze Anmeldung bei Richard Krammer, Tel. (08459) 6724 oder Mail richard.krammer@t-online.de, um den Bedarf an Getränken und kleiner Wegzehrung zum

Selbstkostenpreis planen zu können. Kurzentschlossene, die ohne Anmeldung zum Rathaus kommen, dürfen natürlich mit (auch auswärtige). Eine Gruppenversicherung ist leider nicht möglich, alle Teilnehmer tragen selbst das allgemeine Risiko. Zu der Tour gibt es eine kleine Broschüre mit Lageplan, Wegbeschreibung und Hinweise auf Wissenswertes. Die Radltour wird im gemütlichen Tempo durchgeführt. Ausweichtermin bei Regen ist der 19.10.2013.



Alter Donauarm in der Donau-Schütt mit Zufluss aus der Donau.  
*Richard Krammer*



20 jugendliche AmiciOs trafen sich am Samstag, dem 21. September 2013, in der Nähe der Saturn-Arena zu einer Art modernen Schatzsuche. Nach einer Einweisung in die Funktionsweise der GPS-Geräte durften sie sich in Teamarbeit auf Schatzsuche begeben.  
*Petra Kufky*



Gerade jetzt zum Schulanfang, wenn im Herbst die dunkle Jahreszeit beginnt, werden die jüngsten Verkehrsteilnehmer auf den Schulwegen oft im Straßenverkehr übersehen. Damit die Abc-Schützen besser gesehen werden, verteilte Martin Gary, Verkehrsreferent des Manchinger Motorsportclubs, im Auftrag des ADAC an die Grundschüler in Oberstimm, Donaufeld, Ernsgaden und Manching kostenlos fluoreszierende Sicherheitswesten. Auch die alarmierend hohe Zahl an verunglückten Schulkindern soll so gesenkt werden.  
*Max Schmidtnr*

Aktuelle Informationen über den Markt Manching finden Sie auch unter:  
[www.manching.de](http://www.manching.de)

# Allerheiligen

**Floristikausstellung**

Individueller Grabschmuck zu den Gedenktagen

**täglich ab 18. Oktober**

Ingolstädter Straße 52 · 85077 Manching  
Tel. 0 84 59 - 33 33 80

**Blumen**  
HAUS  
floristik & ambiente

## NACHBARSCHAFTSHILFE MANCHING

### Helfer gesucht!

Die Caritas-Nachbarschaftshilfe Manching sucht Helferinnen und Helfer für ehrenamtliche Tätigkeiten zur Unterstützung hilfsbedürftiger Mitbürger. Dabei zählen Hol- und Bringdienste für Einkaufsfahrten oder Arztbesuche ebenso zu den vielfältigen Tätigkeiten der Nachbarschaftshilfe wie die Betreuung des Caritas-Kleiderlagers oder der Seniorenbesuchsdienst. Interessenten melden sich bitte in Manching bei Hildegard Jilg, Tel. 1623 oder Maria Rieder, Tel. 2919

*Alois Rieder*

## CARITAS PFAFFENHOFEN

### „Alleinerziehend – aber nicht allein“

#### Alleinerziehenden-Gruppe der Caritas in Manching

Die Alleinerziehenden-Gruppe Manching besteht seit mehreren Jahren und freut sich immer über jeden Neuzugang. Die Treffen bieten Raum zur Begegnung und zum gegenseitigen Austausch. Sie finden meistens jeden 2. Mittwoch im Monat in der Caritas Außenstelle, Schulstr. 21, abends statt. Informationen gibt es über das Caritas-Zentrum Pfaffenhofen unter der Telefonnummer 084 41/8083-38.

*Caritas Pfaffenhofen, Lindner-Hutter*

## BEKANNTMACHUNGEN

### Pflegesprechstunde in Manching

#### Außensprechstunde der Fachstelle für pflegende Angehörige und Senioren sowie der Allgemeinen sozialen Beratung der Caritas in Manching

Um im nördlichen Landkreis pflegenden Angehörigen, Senioren und Menschen, die eine soziale Beratung wünschen, den Zugang zur Beratungsstelle zu erleichtern, hat das Caritas-Zentrum Pfaffenhofen vor einem Jahr eine Außensprechstunde in Manching eingerichtet. Diese findet jeden 2. Freitag im Monat von 8.30 – 12 Uhr in der Seniorenanlage, Schulstraße 21 in Manching, statt, wo sich auch bereits schon andere Beratungsstellen der Caritas befinden.

**Termine: Freitag, 8. November, 8.30 – 12 Uhr**

**Terminvereinbarung bei Christine Keil (Dipl.-Sozialpädagogin), (0 84 41) 87 90 30**

**Die Beratung ist kostenfrei und wird streng vertraulich behandelt.**

*Christine Keil*

## CARITAS-NACHBARSCHAFTSHILFE MANCHING

### • Kleiderlager in der Georg-Mathes-Straße 4

#### Öffnungszeiten:

Annahme: Montag 16.00 bis 17.00 Uhr  
Ausgabe: Dienstag 9.00 bis 10.00 Uhr

### • Seniorentreff der Nachbarschaftshilfe im Seniorenheim, Schulstr. 21

**24.10.2013, 14.00 Uhr**

Frau Marianne Schneider vom Sparkassen-Beratungsdienst Geld und Haushalt wird über das Thema „Mit Kopf oder Bauch - Finanzentscheidungen treffen“ referieren.

**07.11.2013, 14.00 Uhr** Gedächtnistraining mit Frau Agnes Gerber

### • Wohin am Sonntagnachmittag?

Nach einer langen Sommerpause findet am 10. November (2. Sonntag im November) erstmal wieder unser "Sonntagnachmittagskaffee" statt. Ab 14.00 Uhr treffen wir uns im Café Hackner in der Ingolstädter Straße. Jeder, der Lust hat, an einer gemütlichen Kaffeerunde teilzunehmen, ist herzlich eingeladen. Auch über neu Hinzukommende freuen wir uns.

Die Frauen der Nachbarschaftshilfe

*Hildegard Jilg*

## VDK-ORTSVERBAND MANCHING

### Tagesfahrt nach Thalmässing

Der VdK-Ortsverband Manching lädt Mitglieder und Freunde zu einer Tagesfahrt am Dienstag 12. November, nach Thalmässing mit Führung durch die Firma Altmühltaler Teigwaren sowie zu einem Besuch einer Schokoladenfabrik in Hilpoltstein ein. Mittagessen ist in Alftertshausen geplant, Abfahrt 7.40 Uhr an der Oberstimmer

Kirche. 7.45 Uhr Pichl, 7.50 Uhr Niederstimm, 7.55 Uhr Donaufeld, 8.00 Uhr Bräu und 8.05 Luftwaffensiedlung. Die Rückfahrt nach Manching wird zwischen 16 und 17 Uhr sein. Der Fahrpreis beträgt 8,20 Euro. Bei nicht voll besetztem Bus erhöht sich der Fahrpreis. Anmeldung unter 08459/2853 oder unter 08459/2804.

*Max Schmidner*

## KEGELCLUB ZAUNER

### 30. Marktmeisterschaft im Kegeln

Der Kegelclub Zauner lädt alle Vereine und Verbände zur 30. Marktmeisterschaft im Kegeln ein. Das Turnier findet vom 11. November bis 16. November auf den Kegelbahnen im Manchinger Hof statt. Gekegelt wird in Zweiermannschaften, wobei jeder Starter 50 Schub (25 Volle, 25 Abräumen) zu absolvieren hat. Jeder Verein kann mehrere Mannschaften melden. Die Startgebühr beträgt 8 Euro. Die Startzeiten: Montag, 11.,

Dienstag, 12., Mittwoch, 13., Donnerstag, 14., und Freitag 15. November jeweils von 16 bis 22 Uhr.

Am Samstag, 16. November ist die Kegelbahn von 9 bis 18 Uhr bespielbar.

Die Siegerehrung findet am Samstag, 16. November, ab 19.30 Uhr statt. Anmeldung bis spätestens 10. November bei Roswita Drexler 08459/324522 oder 0170 2712197.

*Max Schmidner*



Was ein richtiger Oldtimerfan ist, der lässt sich auch von schlechtem Wetter nicht abbringen, zum historischen Ackern auf das nasse Feld zu fahren. 20 Mitglieder des Manchinger Oldtimerclubs kamen mit ihren Bulldogs zur alten Geisenfelder Straße, um nach alter Tradition zu ackern. Der aufgeweichte Boden forderte für Bulldogfahrer und Pflugführer besonderes Geschick, um eine einigermaßen saubere Furche zu ziehen. Zu Großvaters Zeiten wurde der Einscharpflug noch von Ochsen gezogen. War der Boden besonders hart, so wurde auch noch eine Kuh dazu eingespannt. Die Oldtimerfreunde hoffen nun, dass im nächsten Jahr das Wetter besser wird. Nach einer Brotzeit in freier Natur zogen sie mit ihren Bulldogs wieder ab.

*Max Schmidner*

## Christliche Gemeinde Manching

**Termine Oktober/November 2013**  
Bergstraße 2/II, 85077 Manching  
Info unter 08459/2749 oder 1822  
<http://www.cgmanching.de>

**Sonntag 13.10. 11.00 Uhr**

Wortverkündigung,  
parallel dazu Kinderstunden in Gruppen

**Dienstag 15.10. 09.00 Uhr**

Seniorenkreis  
Ort des Treffens unter Info Tel. Nr.

**Dienstag 15.10. 9.30–11.30 Uhr**

Mutter-Kind-Kreis – in den Räumen  
der Christlichen Gemeinde

**Donnerstag 17.10. 20.00 Uhr**

Hauskreis –  
Ort des Treffens unter Info Tel. Nr.

**Sonntag 20.10. 11.00 Uhr**

Wortverkündigung,  
parallel dazu Kinderstunden in Gruppen

**Dienstag 22.10. 09.00 Uhr**

Seniorenkreis  
Ort des Treffens unter Info Tel. Nr.

**Dienstag 22.10. 20.00 Uhr**

Gesprächskreis – in den Räumen  
der Christlichen Gemeinde

**Dienstag 22.10. 9.30–11.30 Uhr**

Mutter-Kind-Kreis – in den Räumen  
der Christlichen Gemeinde

**Freitag 25.10. 18.00 Uhr**

Jungschar in den Räumen der  
Christlichen Gemeinde, Mädchen und  
Jungs 8 bis 14 Jahre

**Samstag 26.10. 18.00 Uhr**

Jugendtreff – Info unter 0841-3196036

**Sonntag 27.10. 11.00 Uhr**

Wortverkündigung,  
parallel dazu Kinderstunden in Gruppen

**Dienstag 29.10. 09.00 Uhr**

Seniorenkreis  
Ort des Treffens unter Info Tel. Nr.

**Dienstag 29.10. 9.30–11.30 Uhr**

Mutter-Kind-Kreis – in den Räumen  
der Christlichen Gemeinde

**Donnerstag 31.10. 20.00 Uhr**

Hauskreis – Ort des Treffens unter Info Tel. Nr.

**Sonntag 03.11. 11.00 Uhr**

Wortverkündigung,  
parallel dazu Kinderstunden in Gruppen

**Dienstag 05.11. 09.00 Uhr**

Seniorenkreis  
Ort des Treffens unter Info Tel. Nr.

**Dienstag 05.11. 20.00 Uhr**

Gesprächskreis – in den Räumen  
der Christlichen Gemeinde

**Dienstag 05.11. 9.30–11.30 Uhr**

Mutter-Kind-Kreis – in den Räumen  
der Christlichen Gemeinde

**Freitag 08.11. 18.00 Uhr**

Jungschar in den Räumen der  
Christlichen Gemeinde, Mädchen und  
Jungs 8 bis 14 Jahre

**Samstag 09.11. 18.00 Uhr**

Jugendtreff – Info unter 0841-3196036

**Sonntag 10.11. 11.00 Uhr**

Wortverkündigung,  
parallel dazu Kinderstunden in Gruppen

**Dienstag 12.11. 09.00 Uhr**

Seniorenkreis  
Ort des Treffens unter Info Tel. Nr.

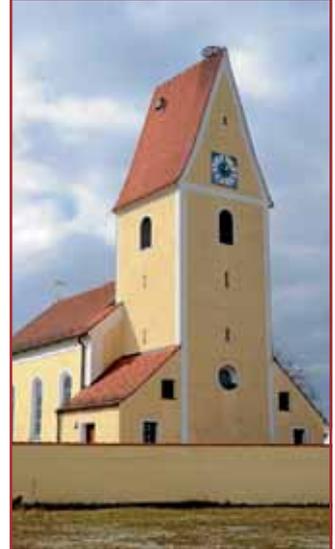
**Dienstag 12.11. 9.30–11.30 Uhr**

Mutter-Kind-Kreis – in den Räumen  
der Christlichen Gemeinde

**Donnerstag 14.11. 20.00 Uhr**

Hauskreis – Ort des Treffens unter Info Tel. Nr.

## Westenhausen



**Kath. Pfarramt**  
Pfarrstraße 1, 85119 Ernsgaden  
Tel. 08452/485, Fax 08452/734863

**Termine Oktober und November**

**Sonntag, 13.10.2013 10.00 Uhr**

**Sonntagsgottesdienst**  
**ERNTE-DANK**

**Freitag, 18.10.2013 18.30 Uhr**

**Werktagsgottesdienst**

**Sonntag, 03.11.2013 10.30 Uhr**

**Gottesdienst mit Gräbersegnung**

**Freitag, 08.11.2013 10.30 Uhr**

**Krankenkommunion**  
(bitte anmelden!)

**Freitag, 15.11.2013 17.30 Uhr**

**Werktagsgottesdienst**

Für die Filialkirche St. Helena  
Westenhausen ist Herr Pfarrer  
Dr. Benjamin Kasole Ka-Mungu  
aus Irsching zuständig.  
(Tel. 08457/370)

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Manching



**Pfarrerin Christiane Rüpplein**  
Lilienthalstraße 91 – Tel. 3282-0  
Bürozeiten: Mo. + Do. 9.00 – 11.00 Uhr,  
Di. 16.30 – 18.00 Uhr  
**Sprechzeiten nach Vereinbarung**  
**Gottesdienstbeginn, wenn nicht  
anders angezeigt, um 10.00 Uhr**

**12. Oktober**

Gottesdienst in der Seniorenanlage

**12. Oktober 15.00 Uhr**

Taufgottesdienst David Dietrich in der  
Friedenskirche

**13. Oktober**

Gottesdienst in der Friedenskirche mit  
Hl. Abendmahl

**19. Oktober 11.00 Uhr**

Trauung Florian Eibel und Julia Habi-  
pov in der Friedenskirche

**20. Oktober**

Gottesdienst in der Christuskirche

**27. Oktober**

Gottesdienst in der Friedenskirche

**03. November**

Gottesdienst in der Christuskirche mit  
Hl. Abendmahl

**09. November**

Gottesdienst in der Seniorenanlage

**10. November**

Gottesdienst mit Taufe von Lena  
Schweiger in der Friedenskirche

**10. November 19.00 Uhr**

Jugendgottesdienst in der Christuskirche

### Veranstaltungen und Termine:

**Spielkreis:**  
dienstags und donnerstags 8.30 Uhr bis  
11 Uhr (geschlossene Gruppe)  
Kontakt: Silke Simon, Tel. 330408, und  
Martina Groß, Tel. 30128

**Powergirls:**  
Mädchen, 2.–4. Klasse, montags  
15.30–17.00 Uhr in der Friedenskirche  
Leitung: Diakonin Kathrin Penning

**Jungstrupp:**  
Jungen, 3./4. Klasse,  
montags 15.00–16.30 Uhr in der  
Christuskirche  
Leitung: Reiner Siegmund  
Auf Anfrage ist für beide Gruppen ein  
Fahrdienst zwischen Friedenskirche  
und Christuskirche möglich.  
Die oben genannten Veranstaltungen  
finden in den Ferien **nicht** statt!

Das Programm der Evangelischen  
Jugend und vieles mehr findest Du  
auf der Web-Site: [www.evjm.de](http://www.evjm.de)

### KV-Sitzung: öffentlich

24.10., 19.30 Uhr im  
Gemeinderaum der Christuskirche

### Konfi-Treffen:

18.10., 16.00 – 19.00 Uhr im  
Gemeinderaum der Christuskirche

08.11., 16.00 – 19.00 Uhr im  
Gemeinderaum der Christuskirche

### Besuchsdienstkreis:

24.10., 18.45 Uhr im  
Gemeinderaum der Christuskirche

**Aktuelle  
Informationen  
über den  
Markt Manching**

**finden Sie auch unter:**

[www.manching.de](http://www.manching.de)

## St. Peter – St. Bartholomäus

### Kirchenanzeiger 12. 10. bis 8. 11. 2013

St. Peter, Manching –  
St. Bartholomäus, Oberstimm –  
Pfarrer-Frey-Str. 2 – 85077 Manching  
Pfarramt und Pfarrer  
08459 / 330488 –  
Kaplan 08459 / 323669  
Pfarrbüro Manching:  
Montag bis Donnerstag 10–12 Uhr,  
Mittwoch auch 14.30–17 Uhr  
Pfarrbüro Oberstimm: Dienstag  
15–17 Uhr, Donnerstag 9–11.30 Uhr

### Samstag, 12.10.

**Oberstimm 13.00** Trauung  
**Manching 18.25** Rosenkranz  
**Manching 19.00** Vorabendmesse zum Sonntag, „Verliebt, verlobt, verheiratet“, Dankmesse mit Eheleuten und Liebenden

### Sonntag, 13.10.

**Oberstimm 8.15** Beichtgelegenheit  
**Oberstimm 8.45** Hl. Messe  
**Manching 10.00** Pfarrgottesdienst Hl. Messe für alle Lebenden und Verstorbenen unserer Pfarreien Jahrtag Veteranen-, Krieger- u. Soldatenverein  
**Manching 18.25** Rosenkranz  
**Manching 19.00** Hl. Messe

### Montag, 14.10.

**Manching 18.30** Rosenkranz  
**Niederstimm 18.30** Rosenkranz  
**Niederstimm 19.00** Hl. Messe

### Dienstag, 15.10.

**Oberstimm 9.00** Hausfrauenmesse  
**Manching 9.00** Gebetsgemeinschaft  
**Manching 18.25** Rosenkranz  
**Manching 19.00** Hl. Messe

### Mittwoch, 16.10.

**Manching 9.00** Rosenkranz der Hausfrauen  
**Pichl 18.30** Rosenkranz  
**Pichl 19.00** Hl. Messe

### Donnerstag, 17.10.

**Manching 18.25** Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
**Manching 19.00** Hl. Messe

### Freitag, 18.10.

**Sen.anl. 10.00** Hl. Messe  
**Manching 15.00** Rosenkranz der Senioren  
**Oberstimm 18.25** Rosenkranz  
**Oberstimm 19.00** Hl. Messe

### Samstag, 19.10.

**Manching 18.30** Rosenkranz  
**Niederstimm 19.00** Vorabendmesse zum Sonntag

### Sonntag, 20.10. – Kirchweih –

**Oberstimm 8.15** Beichtgelegenheit  
**Oberstimm 8.45** Hl. Messe  
**Manching 10.00** Pfarrgottesdienst Hl. Messe für alle Lebenden und Verstorbenen unserer Pfarreien  
**Manching 18.30** Kirchweih-Vesper  
**Manching 19.00** Hl. Messe

### Montag, 21.10.

**Manching 18.30** Rosenkranz  
**Niederstimm 18.30** Rosenkranz  
**Niederstimm 19.00** Hl. Messe, anschließend Gräbersegnung

### Dienstag, 22.10.

**Pichl 8.30** Rosenkranz  
**Pichl 9.00** Hl. Messe, anschl. Gräbersegnung  
**Manching 9.00** Gebetsgemeinschaft  
**Manching 18.25** Rosenkranz  
**Manching 19.00** Hl. Messe

### Elternabend Erstkommunion 2014

### Mittwoch, 23.10.

**ab 9.00** Krankenkommunion in unseren Pfarreien  
**Manching 9.00** Rosenkranz der Hausfrauen  
**Manching 16.00** Schülermesse  
**Manching 19.00** Vesper

### Donnerstag, 24.10.

**Manching 18.25** Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
**Manching 19.00** Hl. Messe

### Freitag, 25.10.

**Sen.anl. 10.00** Hl. Messe  
**Manching 15.00** Rosenkranz der Senioren  
**Oberstimm 18.25** Rosenkranz  
**Oberstimm 19.00** Hl. Messe

### Samstag, 26.10.

**Manching 18.30** Rosenkranz  
**Manching 19.00** Vorabendmesse zum Sonntag

### Ende der Sommerzeit:

### Uhren eine Stunde zurückstellen

### Sonntag, 27.10.

**Oberstimm 8.15** Beichtgelegenheit  
**Oberstimm 8.45** Hl. Messe im Jugendheim: Wortgottesdienst für Kinder  
**Manching 10.00** Pfarrgottesdienst Hl. Messe für alle Lebenden und Verstorbenen unserer Pfarreien, anschl. Taufen, im Pfarrsaal: Wortgottesdienst für Kinder



**Manching 17.25** Rosenkranz  
**Manching 18.00** Hl. Messe

### Montag, 28.10.

**Manching 16.00** Rosenkranz  
**Niederstimm 17.30** Rosenkranz  
**Niederstimm 18.00** Hl. Messe

### Dienstag, 29.10.

**Oberstimm 9.00** Hausfrauenmesse  
**Manching 9.00** Gebetsgemeinschaft  
**Manching 17.25** Rosenkranz  
**Manching 18.00** Hl. Messe

### Mittwoch, 30.10.

**Manching 9.00** Rosenkranz der Hausfrauen  
**Pichl 18.30** Rosenkranz  
**Pichl 18.00** Hl. Messe

### Donnerstag, 31.10.

**Manching 17.25** Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
**Manching 18.00** Hl. Messe – Aussetzung – Gebet um geistliche Berufe

### Freitag, Hochfest Allerheiligen, 1.11.

**Pichl 8.00** Allerseelen-Rosenkranz  
**Pichl 8.30** Hl. Messe zu Ehren der Heiligen und zum Totengedenken

**Niederstimm 9.00** Allerseelen-Rosenkranz  
**Niederstimm 9.30** Hl. Messe zu Ehren der Heiligen und zum Totengedenken

**Oberstimm 9.30** Allerseelen-Rosenkranz  
**Oberstimm 10.00** Hl. Messe zu Ehren der Heiligen und zum Totengedenken anschl. Friedhofsgang und Gräbersegnung

**Manching 13.00** Allerseelen-Rosenkranz  
**Manching 13.30** Pfarrgottesdienst zu Allerheiligen, anschl. Friedhofsgang und Gräbersegnung

### Samstag, Allerseelen, 2.11.

**Oberstimm 9.25** Allerseelen-Rosenkranz  
**Oberstimm 10.00** Allerseelen-Requiem für unsere Verstorbenen, namentlich für die seit Allerseelen 2012 Heimgegangenen

**Manching 15.00** Aussetzung des Allerheiligsten, Rosenkranz zur Göttlichen Barmherzigkeit, Zeit zur stillen Anbetung

**Manching 17.25** Allerseelen-Rosenkranz



**Manching 18.00** Allerseelen-Requiem für unsere Verstorbenen, namentlich für die seit Allerseelen 2012 Heimgegangenen

### Sonntag, 3.11.

**Oberstimm 8.15** Beichtgelegenheit  
**Oberstimm 8.45** Hl. Messe  
**Manching 10.00** Pfarrgottesdienst Hl. Messe für alle Lebenden und Verstorbenen unserer Pfarreien  
**Manching 17.25** Rosenkranz  
**Manching 18.00** Hl. Messe

### Montag, 4.11.

**Manching 16.00** Rosenkranz  
**Niederstimm 17.30** Rosenkranz  
**Niederstimm 18.00** Hl. Messe

### Dienstag, 5.11.

**Oberstimm 9.00** Hausfrauenmesse  
**Manching 9.00** Gebetsgemeinschaft  
**Manching 17.25** Rosenkranz  
**Manching 18.00** Hl. Messe

### Mittwoch, 6.11.

**Manching 9.00** Rosenkranz der Hausfrauen  
**Pichl 18.00** Hl. Messe  
**Manching 18.00** Vesper

### Donnerstag, 7.11.

**Manching 17.25** Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
**Manching 18.00** Hl. Messe

### Freitag, 8.11.

**Sen.anl. 10.00** Hl. Messe, namentlich für die seit Allerseelen 2012 verst. Heimbewohner  
**Manching 15.00** Rosenkranz der Senioren  
**Oberstimm 17.25** Rosenkranz  
**Oberstimm 18.00** Hl. Messe  
**Manching 20.00** Bibel-Teilen (Pfarrheim, Gruppenraum 1)

## WANN – WAS – WO?

Tag	Datum	Uhrzeit	Veranstaltungen	Ort
<b>Oktober 2013</b>		<b>12.10. bis 29.10.2013</b>		
Sa.	12.10.2013	20:00 - 01:00 Uhr	MBB-SG Manching – 5. Galaball	Manchinger Hof
So.	13.10.2013	09:30 Uhr	Veteranenverein Manching – Jahrtag	Manchinger Hof
Mo.	14.10.2013	18:00 Uhr	Markt Manching – Vereinsvorständebesprechung	Manchinger Hof
Di.	15.10.2013	16:00 Uhr	Bibliothek Markt Manching – Bilderbuchkino für Kinder ab 3 Jahren	Bibliothek Markt Manching
Mi.	16.10.2013	15:00-17:30 Uhr	Markt Manching – Bürgersprechstunde des 1. Bürgermeisters	Rathaus Manching
Do.	17.10.2013	18:00 Uhr	Markt Manching – Sitzung Marktgemeinderat (bei Bedarf)	Rathaus Manching
Do.	17.10.2013	17:15 Uhr	SPD AG 60 Plus – Computerkurs „Fortgeschrittene“, von Senioren für Senioren	VHS, Pfaffenhofen
Fr.	18.10.2013	20:00 Uhr	MBB-SG Manching – Benefiz-Konzert mit dem Manchinger Airfield Orchestra	Manchinger Hof
Sa.	19.10.2013	19:30 Uhr	Schützenverein Oberstimm – Kirchwehnschießen Preisverleihung	Gasthof Euringer
Sa.	19.10.2013	20:00 - 23:00 Uhr	Trachtenverein Manching – Heimatabend	Manchinger Hof
Do.	24.10.2013	16:00 - 16:45 Uhr	Bibliothek Markt Manching – Bilderbuchkino am „Tag der Bibliotheken“ für Kinder ab 3 Jahren	Bibliothek
Do.	24.10.2013	18:00 Uhr	Markt Manching – Sitzung Marktgemeinderat	Rathaus Manching
Sa.	26.10.2013	20:00 Uhr	Markt Manching – Kabarett – Wolfgang Krebs und die Bayerischen Löwen	MZH-Lindenkreuz
Di.	29.10.2013	16:00 Uhr	Bibliothek Markt Manching – Vorlesen am Nachmittag für Kinder ab 3 Jahren	Bibliothek Markt Manching
<b>November 2013</b>		<b>05.11. bis 30.11.2013</b>		
Di.	05.11.2013	18:00 Uhr	Markt Manching – Sitzung Bauausschuss	Rathaus Manching
Mi.	06.11.2013	19:30 Uhr	Markt Manching – Bürgerversammlung Manching	Manchinger Hof
Fr.	08.-10.11.2013	19:00 Uhr	Theatergruppe Oberstimm – Herbsttheater	Pfarrsaal Oberstimm
Sa.	09.11.2013	10-17 Uhr	Kleintierzuchtverein Manching – Jubiläumsgeflügelsschau	Vereinsheim Sommerstr.
So.	10.11.2013	09 -16 Uhr	Kleintierzuchtverein Manching – Jubiläumsgeflügelsschau	Vereinsheim Sommerstr.
Sa.	09.11.2013	19:00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Westenhausen – Watt-Turnier	Feuerwehr Westenhausen
Sa.	09.11.2013	20-2 Uhr	Faschingsgesellschaft Manschuko – Auf geht's bei Manschuko	Manchinger Hof
Sa.	09.11.2013	19:30 Uhr	Schützenverein Oberstimm – Jahreshauptversammlung	Gasthof Euringer
Sa.	09.11.2013		Karate Oberstimm – Jubiläumslehrgang	Turnhalle Oberstimm
Di.	12.11.2013	16:00 Uhr	Bibliothek Markt Manching – Bilderbuchkino für Kinder ab 3 Jahren	Bibliothek Markt Manching
Di.	12.11.2013	19:30 Uhr	Markt Manching – Bürgerversammlung Niederstimm	Gasthaus Kumpf
Mo.	11.-16.11.2013		Kegelclub Zauner – Marktmeisterschaft Kegeln	Manchinger Hof
Sa.	16.11.2013	19:30 Uhr	Kegelclub Zauner – Siegerehrung Marktmeisterschaft Kegeln	Manchinger Hof
Do.	14.11.2013	19:30 Uhr	Markt Manching – Bürgerversammlung Pichl	Sportheim Pichl
Fr.	15.-17.11.2013	19:00 Uhr	Theatergruppe Oberstimm – Herbsttheater	Pfarrsaal Oberstimm
Mi.	20.11.2013	15 - 17:30 Uhr	Markt Manching – Bürgersprechstunde des 1. Bürgermeisters	Rathaus Manching
Do.	21.11.2013	18:00 Uhr	Markt Manching – Sitzung Marktgemeinderat (bei Bedarf)	Rathaus Manching
Fr.	22.11.2013	19:00 Uhr	Theatergruppe Oberstimm – Herbsttheater	Pfarrsaal Oberstimm
Sa.	23.11.2013	13-17 Uhr	Kleintierzuchtverein Manching – Jubiläumskaninchenschau	Vereinsheim Sommerstr.
Sa.	23.11.2013		Karate Oberstimm – Keltencup Finale	Turnhalle Oberstimm
So.	24.11.2013	9-16 Uhr	Kleintierzuchtverein Manching – Jubiläumskaninchenschau	Vereinsheim Sommerstr.
So.	24.11.2013	19:00 Uhr	KSRV-Oberstimm – Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen	Gasthof Euringer
Di.	26.11.2013	16:00 Uhr	Bibliothek Markt Manching – Vorlesen am Nachmittag für Kinder ab 3 Jahren	Bibliothek Markt Manching
Do.	28.11.2013	18:00 Uhr	Markt Manching – Sitzung Marktgemeinderat	Rathaus Manching
Fr.	29.11.2013	19:30 Uhr	Obst- und Gartenbauverein – Weihnachtsfeier	Gasthaus im Sportpark
Sa.	30.11.2013	ab 14:00 Uhr	AmiciO – Christkindmarkt	Barthelmarktgelände Oberst.

## EVANGELISCHE JUGEND MANCHING

### Monstermäßiges Knochenklappern

Am Freitag, dem 25. Oktober 2013, von 17 bis 21 Uhr veranstaltet die Evang. Jugend Manching dieses Jahr wieder eine Halloween-Kinderdisco für alle 8- bis 12-jährigen Gespenster, Monster, Hexen, Zombies oder Phantasiewesen. In den Jugendräumen der Christuskirche in Donauefeld wird gefeiert, getanzt, sich gegrußelt und gespielt. Denn immer zur vollen Stunde können die Partygäste bei schaurig-schönen

Spielen tolle Preise gewinnen. Für alle, die eine kurze Verschnaufpause beim Tanzen benötigen, gibt es ein Stockwerk tiefer einen chilligen Bereich, in dem es auch belegte Semmeln, Getränke und Popcorn zu kaufen gibt. Eine vorherige Anmeldung ist nicht notwendig, einfach vorbeikommen. Der Eintritt kostet 4 Euro. Kommen darf jeder – egal welcher Konfession!

*Reiner Siegmund*

## EVANGELISCHE JUGEND MANCHING

### Freunde finden beim Computerspielen

Vom 11. auf den 12. Oktober 2013 findet die jährliche GameNight der Evangelischen Jugend Manching in der Christuskirche statt. Ab 19 Uhr können Gamer, Zocker und Stubenhocker von 6-12 Jahren in altersgerechten und gewaltfreien Computerspielen gegeneinander antreten.

Die Evang. Jugend Manching will dabei den Kindern beweisen, dass es viel mehr Spaß macht, mit anderen Kindern zu spielen, als einsam vor der Glotze zu hängen. Auf die Sieger warten coole Preise, welche von EA und Nintendo zur Verfügung gestellt werden. Nach der Preisverleihung

darf noch ein bisschen mit den neuen Freunden gezockt werden, bevor dann jeder eingemummt in Schlafsack oder Decken im Jugendraum der Christuskirche von seinen Abenteuern in der digitalen Welt träumt. Am nächsten Morgen endet die GameNight um 9 Uhr nach einem gemeinsamen Frühstück.

Anmelden kann man sich unter [www.evjm.de](http://www.evjm.de) noch bis zum 11. Oktober 2013. Wer Interesse hat, sollte nicht lange zögern, denn die 20 Plätze sind erfahrungsgemäß schnell ausgebucht. Die Teilnahme kostet 10 Euro.

*Reiner Siegmund*



Binner Elektrik GmbH • Reiterweg 17 1/3 • 85077 Manching  
 Telefon: 08459 323909 • Telefax: 08459 323910  
 E-Mail: [info@binner-elektrik.de](mailto:info@binner-elektrik.de) • [www.binner-elektrik.de](http://www.binner-elektrik.de)

Elektroinstallation • Heizsysteme • Beleuchtungen • Antennenanlagen • Elektrogeräte • Netzwerke • Photovoltaik



**ERGOTHERAPIE PRAXIS HEDWIG WERLER**

Hedwig Werler

Schwedenring 1  
 85077 Manching  
[www.ergotherapie-sberstimm.de](http://www.ergotherapie-sberstimm.de)

Ergotherapeutin, Mediatorin (BM), Sachverständige für barrierefreies Planen und Bauen (HTWG)

**OBERSTIMM**  
 Telefon: 08459 / 333 877

Ergotherapie unterstützt Sie:

- Fähigkeiten zu fördern
- Gesundheit zu erhalten
- Eigenständigkeit zu Hause zu bewahren

Verordnung für Ergotherapie vom Arzt (alle Kassen, BG)  
 Hausbesuche nach ärztlicher Anordnung

## FASCHINGSGESELLSCHAFT MANSCHUKO

### Auf geht's zum langen Fasching!

Wie wird sich das Prinzenpaar 2014 dieses Jahr zu erkennen geben? Der Abend birgt auf jeden Fall jede Menge Spannung! Drum sind Sie herzlich eingeladen, wenn es wieder heißt: „Auf geht's bei Manschuko“ am Samstag, 9.11.2013 ab 20 Uhr.

Neben der Vorstellung von Garde und Hofstaat zeigen die Manschuko-Jugendtanzgruppen ihr Können. Neue Kostüme, mitreißende Rhythmen und eine tolle Choreographie. Unser Trainerteam Julia Göppel und Rebecca Spiess sowie Sandra Sengl haben sich wieder ein gemeinsames Thema für alle 6 Gruppen ausgedacht. Über eine Überraschung freuen dürfen sich dann auch die Gewinner der Tombola, die an

diesem Abend gezogen werden.

Sie als Besucher dürfen natürlich auch das Tanzband „Sunny Six“ spielen für Sie. Und was wäre der Fasching ohne Frohsinn, deshalb werden auch Ihre Lachmuskeln wieder ordentlich strapaziert: mit den Sketchen der Manschukaner.

Bis hierher ist nun genug veratet, was sich am 9.11.2013 alles zutragen wird. Genaueres erfährt jeder, der „live“ dabei ist.

Der Kartenvorverkauf beginnt am Donnerstag, 24.10.2013, ab 8.30 Uhr bei Uhren und Schmuck Fiedler in Manching. Weitere Informationen Online unter [www.maschuko.de](http://www.maschuko.de).

*Regina Appel*

**Auf geht's bei MANSCHUKO**

**SAMSTAG 9.11.**

**20 UHR MANCHINGER HOF**

Eintritt: 10 €

**Vorstellung des Prinzenpaares 2014 mit Garde und Präsidium**

Kartenvorverkauf: Do. 24.10. ab 8.30 Uhr bei Uhren & Schmuck Fiedler

Es spielt die Tanzkapelle „Sunny Six“  
 Auftritt der Jugendtanzgruppen

Friseur in Manching

**Leonhardiritt am  
Sonntag, dem 10. 11. 2013, in Pichl**

Das Leonhardikomitee Pichl lädt recht herzlich  
zum Leonhardiritt ein.

Für das leibliche Wohl nach dem Umritt im Feuerwehrhaus  
ist gesorgt.

**Programm für Leonhardiritt mit Pferdesegnung  
am Sonntag, dem 10. November 2013**

**13.00 Uhr** Aufstellung und Standkonzert am Sportplatz  
Begrüßung durch 1. Bürgermeister Nerb mit anschließender  
Verleihung der Erinnerungsbänder

**ca. 13.55 Uhr** Abholen der Geistlichkeit vor der Kirche mit der  
Kutsche

**1. UMRITT** mit Kutsche und Blasmusik,  
nach dem **1. Umritt** Choral

Begrüßung und geistliche Worte zur Feier durch  
Herrn Pfarrer Wagner

Lied: Lobe den Herren – drei Strophen,  
während des

**2. und 3. UMRITTS** Segensgebet - Anrufung der Heiligen –  
Fürbitten – Vater unser

Choral Lied: Sankt Leonhard, für Gott bereit – 3 Strophen  
Choral

nach dem **3. UMRITT** beim Vorbeireiten – Segnung

HINWEIS: Bereits um 8.30 Uhr wird die hl. Messe  
zum Patrozinium gefeiert.

*Markt Manching (BaB.)*



Manchings Schüler des Jahrgangs 1952/53 trafen sich am 28. September im Manchinger Hof zu einem gemütlichen Beisammensein. Vergangene Zeiten ließ man in frohen Stunden wieder wach werden.  
*Foto und Text: Fotostudio Reiche*

**SV MANCHING**

**Altpapiersammlung am 19. Oktober**

Am 19. Oktober findet die nächste Altpapiersammlung zugunsten der Jugendabteilung des SV Manching statt  
Das Altpapier kann ab 18. Oktober in die Sammelstelle am Parkplatz im Sportpark abgegeben werden. Es wird natürlich auch am Sammeltag von 8 bis 12 Uhr bei Ihnen zu Hause abgeholt (nur in Manching, ohne Ortsteile). Bitte legen Sie das Altpapier (bitte keine Kartonagen!) gut sichtbar vor dem Bürgersteig ab.

Die Jugendabteilung des SV Manching bedankt sich jetzt schon für Ihre Altpapierspende.

*Sabine Repper*

**5. Galaball**  
50 Jahre MBB-SG Manching

**12.10.13**  
Manchinger Hof

**Beginn 20.00 Uhr**  
**Einlass 19.00 Uhr**

Neben Sektempfang und Buffet erwartet Sie ein glanzvoller Abend mit der Georg-Kohlmann-Band. Begeistern werden Sie auch die Künstlerinnen Marion Stein (Karikaturistin) und die Bauchrednerin Anina. Eine Tanzvorführung der gefühlvollen Art wird von der Lateinformation der TSA Neumarkt geboten.

**Tischkarten-Verkauf**  
zum Preis von 48,50 Euro  
in der Geschäftsstelle der MBB-SG Manching, Schulstraße 3 (donnerstags 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr)



**Benefizkonzert**  
Unter dem Motto  
**Swing and Dance für den guten Zweck**

für die  
Klink Clowns  
in der Seniorenanlage Manching  
mit dem  
**Manching Airfield Orchestra**

**Wann:** Am Freitag, den 18.10.2013  
**Wo:** Im Hotel Manchinger Hof / Saal  
**Einlass:** 19.00 Uhr **Beginn:** 20.00 Uhr  
**Eintritt:** 15,00 € im Vorverkauf; an der Abendkasse 20,00 €  
**Karten:** In der Geschäftsstelle der MBB-SG Manching



## KRIEGER- UND SOLDATENVEREIN OBERSTIMM

### Oberstimmer Krieger gedachten der gefallenen Soldaten

Der Jahrestag des Krieger- und Soldatenvereins mit Kranzniederlegung am Ehrenmal in Oberstimm ein fester Bestandteil im örtlichen Vereinsleben. Mit einer Fahnenabordnung zog der Kriegerverein, begleitet vom Patenverein Manching, den Oberstimmer Vereinen und der Musikkapelle aus Reichertshofen, in die Bartholomäuskirche zum Gottesdienst ein, den Kaplan Philipus Rivu zelebrierte. In seiner Rede am Kriegerdenkmal gedachte der Vorsitzende Norbert Düsedau den vielen Gefallenen und Vermissten beider Weltkriege.

Der heutige Tag, so Düsedau, soll eine Mahnung für den Frieden und keine Verherrlichung von Heldentum sein.

Die Durchführung des Kriegerjahrtages ist ein Stück Tradition unseres Vereins, so der Vorsitzende, und soll uns dabei gegen das Vergessen helfen. Düsedau ging auf die schrecklichen Ereignisse, nicht nur der beiden Weltkriege, sondern auch auf den Bürgerkrieg in Syrien ein, wo mehr als 120000 Tote zu beklagen sind. 2,6 Millionen Syrer flohen aus ihrem Land und über vier Millionen Menschen sind im eigenen Land auf der Flucht. Düsedau zitierte die menschenverachtenden Angriffe und Anschläge von fanatischen Terroristen, die heute eine globale Gefahr für die zivilisierte Welt



**Langjährige Mitglieder wurden durch den Vorsitzenden des Oberstimmer Kriegervereins, Norbert Düsedau, geehrt.**

Max Schmidner

bedeuten. Mit der Kranzniederlegung gedachte die Vereinsführung auch der seit dem letzten Jahr verstorbenen fünf Mitglieder sowie der Bundeswehrosoldaten, die in Erfüllung ihres Auftrages getötet wurden.

Mit dem Lied vom guten Kameraden, der Kranzniederlegung durch Düsedau und der Segnung durch die Geistlichkeit ging der öffentliche Teil zu Ende. Vereinsintern wurden für 10 Jahre Mitgliedschaft Herbert Schweiger, Claus Zeller und Rosina Kechelen, für 25 Jahre

Andreas Hofbauer, Helmut Zierer, für 40 Jahre Helmut Lettenbauer und für 50 Jahre Alfred

Kißlinger und Ludwig Bergmeier geehrt.

Max Schmidner

**Joachim Männer**  
**BESTATTUNGEN**  
*Alwin Pfaff · Inhaber und Geschäftsführer*

**Soforthilfe beim Trauerfall**  
Tag und Nacht, Sonn- und Feiertag sind wir für Sie da!

- Aufbahrungsraum zur Abschiednahme
- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Auf Wunsch kommen wir zu Ihnen nach Hause
- Überführungen auf alle Friedhöfe im In- und Ausland
- Vorsorge zu Lebzeiten sichert Ihnen eine würdevolle Bestattung

**0 84 59 / 3 33 29 81**

85077 Manching · Grundstr. 3  
85051 Ingolstadt · Münchener Str. 145 (Nähe Klinik Dr. Reiser)  
85053 Ingolstadt · Asamstr. 16  
E-Mail: [info@bestattungen-maenner.de](mailto:info@bestattungen-maenner.de) · [www.bestattungen-maenner.de](http://www.bestattungen-maenner.de)



**Erico Reim**

**MARMOR · GRANIT · GRABDENKMÄLER**

**Naturstein im Wohnbereich und Garten**

**Steinmetz- und Steinbildhauermeister**

---

**Pichler Straße 1 · 85077 Manching-Oberstimm**  
**Telefon (08459) 1007 · [www.steinmetzbetrieb-reim.de](http://www.steinmetzbetrieb-reim.de)**



**Bestattungsinstitut**  
**Wolfgang Männer**

**Manching** **Telefon 08459 9954055**  
Geisenfelder Straße 16 · 85077 Manching

**Ingolstadt** Telefon 0841 955890  
Zentrale · Unterhaunstädter Weg 17  
85055 Ingolstadt

[info@wolfgang-maenner.de](mailto:info@wolfgang-maenner.de)  
[www.wolfgang-maenner.de](http://www.wolfgang-maenner.de)



**würdevolle Bestattungen seit über 40 Jahren**

TRACHTENVEREIN MANCHING

# Jahresversammlung

Gespannt verfolgten die Mitglieder des Manchinger Trachtenvereins die Ausführungen des Vorsitzenden Günter Kürzinger auf der Jahresversammlung über den Baufortschritt des neuen Trachtenheims in Manching. Nach dem großen Hochwasser im Juni dieses Jahres wurde auch der Vereinskeller im Café Zauner in Mitleidenschaft gezogen. Es ist, so Kürzinger, nicht mehr möglich, dort Tänze zu proben oder Versammlungen abzuhalten. Für die Übergangszeit, bis das neue Heim an der Niederfelder Straße bezugsfertig ist, dürfen die Trachtler im Manchinger Hof trainieren. Eingehend auf das neue Trachtendomizil ist Kürzinger voller Zuversicht, dass bis Anfang kommenden Jahres der Einzug erfolgen kann. Der gesamte Bau wurde rechtzeitig winterfest gemacht, sodass in der kalten Jahreszeit der Innenausbau weitergehen kann. Kürzinger bat alle Mitglieder, sich mit Arbeitsstunden einzubringen, um den Umzugstermin so früh wie möglich durchführen zu können. Die geschätzten Baukosten, die bis zur Fertigstellung noch anfallen, bezifferte der Vorsitzende mit 50.000 Euro. „Wenn wir dies noch stemmen, dann haben wir es geschafft.“ Damit war ihm der Beifall sicher. Doch neben der täglichen Arbeit am Trachtenheim fanden die Trachtler noch Zeit, ihr Brauchtum in Tanz, Jugendarbeit und bayerisch geprägten Veranstaltungen zu pflegen. Bei neun Monatsversammlungen und

zwei Ausschusssitzungen wurden die Geschicke der 347 Vereinsmitglieder geleitet. Vereinsausflug, Heimatabend, Volkstanzabend, Teilnahme am Leonhardritt und Hoagarten in der Aula waren nur einige Veranstaltungen im weißblauen Vereinskalender. Auch durch die zwingend vorgeschriebene Abnahme des Fasnachtswagens durch den TÜV ließen sich die Trachtler nicht aus der Ruhe bringen. Es ist Tradition, auf der Jahresversammlung den Gewinnern vom „Donaugau Wertungsplatteln“ ihre Anhänger zu überreichen. Silber gewannen Jennifer Pichlmeier, Franz Kürzinger und Simon Dietz. Gold bekamen Alexandra Hahn, Lisa Dietz, Silvia Kürzinger, Florian Ziegler, Christian Finkenzeller und Günter Kürzinger. Das große Abzeichen in Gold bekam Petra Breitner. Zum Abschluss wurden noch aktive und passive Mitglieder geehrt. Für 25 Jahre: Rosa und Thomas Binner, Josef Finkenzeller, Sonja Gensberger, Ernst und Rosmarie Köll, Brigitte Jürgen, Rupert Kürzinger, Mathilde Lang, Josef Loy, Annemarie Mauser, Emilie Ziegler und Petra Breitner. 40 Jahre im Verein: Robert Rohrmeier, Heidi Wiegand. 60 Jahre Vereinstreue: Andreas Ismann, Rosa Ettinger und Elfriede Schmidner. Zum Ehrenmitglied wurde Inge Fink für langjährige Dienste im Trachtenverein ernannt.

Max Schmidner



Zahlreiche Ehrungen standen bei der Jahresversammlung der Paartaler Trachtler in Manching auf dem Programm. Max Schmidner

SPORTFISCHEREIVEREIN MANCHING E.V.

# Königsfischen am Pichler Weiher

Ca. 50 Mitglieder vom Sportfischereiverein feierten ihre neuen Könige. Bei strahlendem Sonnenschein versuchten 45 Fischerinnen und Fischer ihr Anglerglück. Nur 17 Fischer schafften es, aus dem Pichler Weiher und Angergraben etwas an die Angel zu bekommen. Mit einem

Spiegelkarpfen von 5.600 g hatte Michael Kürzinger das größte Glück. Er wurde zum Fischerkönig 2013 gekürt. Jungfischerkönig für 2013 darf sich Christian Beutlich nennen. Er fing ein Rotauge mit 850 g. Beide Könige dürfen nun für ein Jahr die Fischerkette tragen.

Martina Kürzinger



Martina Kürzinger, Foto: Schneider Hermann

## Kabarett „So a Riesen-Gaudi“ mit Wolfgang Krebs

Wolfgang Krebs und die Bayerischen Löwen gastieren mit ihrem brandneuen Kabarettprogramm „So a Riesen-Gaudi“ am **Samstag, 26. Oktober 2013**, um 20 Uhr in der **Mehrzweckhalle im Lindenkreuz** (siehe Seite 10).



# Elektro Schmid GmbH

## STIEBEL-ELTRON-KUNDENDIENST

Bergstraße 24 · 85077 Manching · Tel. 0 84 59/62 26 · Fax 0 84 59/24 41

- Installation
- Leitungsbau
- Blitzschutz
- Vermietung von Baustrom-Versorgung und Hubarbeitsbühne
- Industrie-Beleuchtung
- Klein- und Großgeräte
- Industrie Wartung
- Regenerative Energie



Trachtenverein Manching D' Paartaler. Nach vielen geleisteten Auftritten, durfte sich unsere Jugendgruppe im Waldkletterpark Oberbayern in Jetzendorf austoben.

*Andrea Rohrmeier und Maria Pichlmeier*

**Aktuelle Informationen über den Markt Manching finden Sie auch unter:**  
[www.manching.de](http://www.manching.de)

## BALS & KOLLEGEN anwaltskanzlei



**Thilo Alexander Bals**  
 Rechtsanwalt  
 Fachanwalt für Familienrecht  
 Fachanwalt für Arbeitsrecht

Weitere Schwerpunkte:  
 Strafrecht  
 Erbrecht

**Jörg Christmann**  
 Rechtsanwalt

Weitere Schwerpunkte:  
 Verkehrsrecht  
 Verkehrsstrafrecht  
 Bußgeldverfahren  
 Versicherungsrecht  
 Mietrecht

Donaufeldstraße 5 | 85077 Manching  
 Telefon 0 84 59 - 33 38 - 47 | Fax -49  
[www.kanzlei-bals.de](http://www.kanzlei-bals.de)

## FFW MANCHING

# Manchinger Feuerwehr lud zum Floriansfest ein



Ein Einblick in die Arbeit der Feuerwehr wurde beim Floriansfest in Manching den Zuschauern geboten.

*Max Schmidtnr*

Mit einem vielfältigen Programm für die Bevölkerung feierte die freiwillige Feuerwehr in Manching das 10-jährige Bestehen ihres Feuerwehrhauses. Nachdem die alte, 1971 erbaute Unterkunft in der Bergstraße dem technischen und baulichen Standard nicht mehr entsprach, wurde 2003 an der Geisenfelder Straße eine neue Feuerwache errichtet und bezogen.

Dieses Ereignis nahm die aktive Mannschaft unter ihrem Vorsitzenden Anton Braun und dem neuen Kommandanten Thorsten Schranz zum Anlass, ein Floriansfest mit „Tag der offenen Tür“ zu feiern. Wie es in Bayern der Brauch ist, begann der Tag für die in Uniform gekleideten Feuerwehrler mit einem Weißwurstfrühstück im Feuerwehrhaus.

Anschließend formierten sich die Feuerwehrmänner und -frauen zu einem kleinen Festzug, der zu den Klängen der Manchinger Muiggassler zum Gottesdienst in die Kirche St. Peter marschierte. Ein prächtiges Bild gab der Rückmarsch zum Feuerwehrhaus ab. Ihnen schlossen sich die Manchinger Trachtler an, die in der Kirche ihre Jahrtagsmesse mitfeierten und sich zum Mittagessen im Feuerwehrhaus ansagten. Um den Besuchern die Leistungsfähigkeit der Manchinger Feuerwehr in allen Facetten vor Augen zu führen, wurde für diesen Tag sogar ein Teil der Geisenfelder Straße für den Verkehr gesperrt. Nicht nur die Gerätschaften und die Einrichtungen

im Haus durften besichtigt und angefasst werden, sondern die aktive Mannschaft führte hautnah und so realistisch wie möglich ihre tägliche Arbeit vor. Eindrucksvoll wurde ein Frontalzusammenstoß bei 40 Stundenkilometern mit einem Auto demonstriert. Dazu wurde ein am Kran befestigtes Fahrzeug aus 15 m Höhe auf die Straße fallen gelassen. Nach der anschließenden Demonstration, wie aus dem Fahrzeug verletzte Insassen geborgen werden, wurde zur Freude der Kinder das Auto auch noch angezündet und der sich entwickelnde Vollbrand ordnungsgemäß gelöscht. Ein weiteres Highlight war für große und kleine Besucher das Hochziehen per Kran in einem Gitterkäfig oder mit der Drehleiter von Cassidian in 30 Meter Höhe.

Anerkennendes Lob wurde der Jungfeuerwehr ausgesprochen, die mit Engagement an einem Infostand für den Feuerwehrynachwuchs warb und die Kinder mit Basteln eines Feuerwehrautos aus Pappe beschäftigte. Feuerlöschtraining, Vorführung eines Chemieunfalls in ABC-Schutzanzügen und Höhenrettung vom Schlauchturm rundeten das gut besuchte Fest ab, das von dem Vorsitzenden und dem Kommandanten kommentiert wurde. Zu erwähnen wäre noch, dass Mario Oberheid von der Feuerwehr Ingolstadt-Zuchering im Namen der Allianz Deutschland der Manchinger Feuerwehr als Fluthelfer einen Scheck über 1000 Euro für Geräte überreichte.

*Max Schmidtnr*

VETERANENVEREIN MANCHING

## Erinnerung an die vielen Opfer und das große Leid der Kriege



Bei der Gefallenenehrung am Kriegerdenkmal erinnert Franz Gmelch, Vorsitzender des Veteranen-, Krieger- und Soldatenvereins Manching, an die besondere Bedeutung dieses Gedenktages.

*Foto aus dem Jahr 2012*

Am Sonntag, 13. Oktober, feiert der Veteranen-, Krieger- und Soldatenverein Manching seinen traditionellen Jahrtag mit folgendem Ablauf:

9.30 Uhr – Aufstellung zum Kirchenzug vor dem Hotel Manchinger Hof.

9.45 Uhr – Abmarsch zur Kirche mit musikalischer Begleitung der Mui'gassler-Musikanten.

10.00 Uhr – Gottesdienst mit anschließender Gefallenenehrung am Kriegerdenkmal.

Wie in jedem Jahr werden die Manchinger Vereine mit ihren

Fahnenabordnungen um ihre Teilnahme gebeten.

Für die Unterstützung bedankt sich der 1. Vorsitzende Franz Gmelch im Voraus ganz herzlich. Die gesamte Bevölkerung wird gebeten, an der Gedenkfeier des Veteranen-, Krieger und Soldatenvereins teilzunehmen.

Dieser Tag soll uns an die Opfer von Krieg und Gewalt von damals und heute erinnern, damit wir nicht vergessen, dass der Frieden kostbar und keineswegs selbstverständlich ist.

*Franz Gmelch*

OBST- UND GARTENBAUVEREIN MANCHING

## OGV zog positive Bilanz

Kaum ein freies Plätzchen war bei der Herbstversammlung des Obst- und Gartenbauvereins im Sportpark mehr zu bekommen. Wenn es auch im heimischen Garten noch viel zu tun gibt, nahmen sich über 90 Gartler Zeit, um über die Aktivitäten des 739 Mitglieder starken Vereins etwas zu erfahren.

Dass die Frauen im Verein nicht nur im heimischen Garten ihren Mann stehen, stellt die Vorsitzende Petra Zimmermann in ihrem Bericht klar. Bereits Anfang März bastelten 16 in grüne Schürzen gekleidete Frauen einen Tag lang über 225 Palmbüschel für die katholische Kirche. Die zarten Damenhände reinigten nicht nur die verschmutzten Maibaumtafeln sondern banden auch die Osterkrone am Keltenbrunnen und an der Mariensäule. Kreativ zeigten sich vor allem die Frauen, die an der Mariensäule auf Fronleichnam wieder einen Blument Teppich anfertigten. Auch die schönen Kränze, die beim verkaufsoffenen Sonntag verkauft wurden, war ein Werk der Frauen. Einen besonderen Dank richtete Zimmermann an alle Frauen, die sich bereit erklärten, Kuchen für das Sommerfest zu backen. Aber auch die Männerriege leistete einen wichtigen Beitrag nicht nur im Verein, sondern auch beim Zurückschneiden von Hecken und Sträuchern und dem Besorgen von Grünzeug für die Basteleien. Markt- und Bürgerschießen, Aufbau des Vereinszeltes für diverse Veranstaltungen im Vereinsgarten.

Vorbereitung für die Frühjahrswanderung und Durchführung einer Fahrradtour für die Mitglieder, Sensenmä- und Dengelkurs und Teilnahme am Sensemähwettbewerb waren fest in Männerhand. Nicht lange ließen sich einige Mitglieder bitten, am Feuerwehrhaus Sandsäcke wegen des Hochwassers in Manching zu füllen.

Als gelungen bezeichnete die Vorsitzende die Aktion Kids Aktiv, bei der 35 Kinder nicht nur zum Basteln in das Vereinsheim kamen, sondern reichlich an der Obst- und Gemüsebar naschen durften. Kurz informierte Petra Zimmermann die Anwesenden über die anstehende Umstellung des Lastschriftverfahrens der Vereinsbeiträge zum 15. März auf das neue SEPA-Verfahren.

Nach dem Vortrag der Landschaftsarchitektin Helga Briemle zum Thema „Zauberhafter Schattengarten“ standen Ehrungen auf der Tagesordnung. Für 25 Jahre Vereinstreue wurden geehrt: Josef Berger, Hannelore Bergert, Erwin Bermann, Johann Bruckmüller, Susanne Burgstaller, Franz Froschmeier, Ingeborg Grüb, Reinhard Kavka, Ernst Kolb, Monika Lang, Klaus Langner, Werner Lauschek, Resi Leitner, Anita Loy, Rosemarie Lulei, Maria Märkl, Hans Meier, Elisabeth Schachtl, Henning Schneider, Erwin Schweiger, Peter Süßmeier und Peter Lange. Für 40 Jahre Hilde Kinkel. Zum Ehrenmitglied wurde Anna Lang, die 50 Jahre im Verein ist, ernannt.

*Max Schmidtnr*



Die Vorsitzende des OGV, Petra Zimmermann, hatte die ehrenvolle Aufgabe, langjährige Mitglieder mit Urkunden zu ehren.

*Max Schmidtnr*

**Aktuelle Informationen über den Markt Manching finden Sie auch unter:**  
[www.manching.de](http://www.manching.de)

**ARAL**  
Alles Super.

**BRENNSTOFFE**  
*finkenzeller*  
GmbH & Co. KG

**Aral Heizöle, Aral SuperDiesel**  
**Dieseltankstelle, Schmierstoffe,**  
**Holzpellets, Kohlen, Gas**

**Tel. 0 84 59 / 10 59**

Ingolstädter Str. 33, 85077 Manching

## MBB SG MANCHING - VOLLEYBALL

### MBB-Volleyballer bei 30 Jahre EUROCOPTER in Donauwörth

Mit zwei Mixed-Mannschaften traten die Volleyballer der MBB SG Manching beim süddeutschen Gesamtsportfest der EADS Deutschland GmbH anlässlich des 30-jährigen Bestehens der EUROCOPTER-Sportgemeinschaft in Donauwörth an.

Unter dem Motto „Sport meets Music“ präsentierte die Sportgemeinschaft des EUROCOPTER-Standortes Donauwörth Wettkämpfe in insgesamt 12 Sportarten, dabei neben einem Fußballturnier mit 32 Mannschaften u. a. auch Tischtennis, Basketball, Tennis, Schießen sowie Lauf- und Radsport und Golf. Zum Volleyball-Mixedturnier in der Sporthalle im Stauferpark waren 12 Mannschaften gemeldet. Manching I um ihren Spielertrainer Christian Zielinski musste nach Lospech schon in der Vorrunde gegen die beiden späteren Endspielteilnehmer antreten, erreichte so nur die Zwischenrunde um Platz 7 bis 12 und beendete das Turnier auf Rang 8. Das Team Manching II konnte mit Siegen gegen MTU

München, Stade und die Allstars die Vorrunde als Sieger abschließen. Nach einer klaren Niederlage gegen die BSG Dornier Friedrichshafen und einem Sieg gegen die Damenmannschaft des VSC Donauwörth, den vor allem Außenangreiferin Doris Rogalski mit zahlreichen direkten Punktbällen sicherstellte, zogen die MBB-Spieler in das Spiel um Platz 3 ein, das gegen Varel jedoch verloren wurde, sodass am Ende Rang 4 erreicht wurde. Im Endspiel setzten sich die Donauwörther Gastgeber gegen die BSG Dornier Friedrichshafen durch und konnten den Siegerpokal entgegennehmen.

Bei der mit über 500 Sportlern besuchten Abendveranstaltung in der Asbach-Bäumenheimer „Schmutterhalle“ feierten die EUROCOPTER-Sportler ihr 30-jähriges Bestehen mit ihren zahlreichen Gästen und der nur für diesen Anlass aus EUROCOPTER-Mitarbeitern gegründeten Band „United Music Allstars“ die fetzige Live-Musik bot.

*Alois Rieder*



**Spielezene der ersten MBB-Herrenmannschaft gegen den ESV Ingolstadt**

*Alois Rieder*

## MBB SG MANCHING - VOLLEYBALL

### TSV Neuburg verteidigt erneut den Keltencup

Mit der Titelverteidigung durch den TSV Neuburg II endete das Herrenturnier der Volleyballabteilung der MBB SG Manching am 28. September. Insgesamt sieben Mannschaften nahmen an der 15. Ausrichtung des Saisonvorbereitungsturniers teil und spielten im System „Jeder gegen jeden“ den Turniersieger aus. Neben der U20-Jugendmannschaft der MBB SG, die durch die ehemaligen Ligaspieler Christian Müller und Lukas Rieder verstärkt wurde, erstmals bei den Männern antrat und bei ihrer Premiere noch sieglos blieb, konnten die Manchinger erstmals auch die österreichische Mannschaft des VC Klafs Brixental aus Tirol und den TuS Fürstenfeldbruck, der ebenfalls mit einem U20-Team antrat, begrüßen. Schon nach den beiden Auftaktbegegnungen war klar, dass der Turniersieger nur über den Vorjahressieger TSV Neuburg II führen würde, da nur Neuburg mit 4:0 Punkten startete, während sich alle anderen Mannschaften gegenseitig die Satzgewinne streitig machten. Am Ende blieben die Neuburger Seriensieger wieder ungeschlagen und holten den Keltencup zum insgesamt 5. Mal in den letzten 6 Jahren in die Donaustadt während die jungen Fürstenfeldbrucker vor den Gästen aus dem Brixental Rang 2 erreichten. Die Erste der MBB SG um ihren neuen Spielerbetreuer Marcel Meyer zeigte

ein schwankendes Leistungsniveau, konnte mit einzelnen Satzgewinnen gegen Fürstenfeldbruck und Klafs den 4. Rang erreichen, musste jedoch eine Woche vor Saisonbeginn den verletzungsbedingten Ausfall von Zuspieler Max Müller hinnehmen.

Das Damenturnier um den Alois-Rieder-Wanderpokal, zu dem Titelverteidiger VfB Eichstätt als Sieger des Vorjahres nicht angetreten war, gewann der TSV Pförring zum zweiten Male nach 2011 mit einem Endspielsieg über den VfB Garching. Die aktuelle Kreisligamannschaft der MBB SG Manching I erreichte nach einer Niederlage im Spiel um Platz drei den vierten Rang, während die seit mehreren Jahren nicht mehr aktiven MBB-Damen um Abteilungsleiterin Birgit Prawda das Turnier auf dem 10. Platz beendeten.

Ergebnis Herren:

1. TSV Neuburg II;
2. TuS Fürstenfeldbruck;
3. VC Klafs Brixental;
4. MBB SG Manching I;
5. ESV Ingolstadt;
6. MTV Ingolstadt III;
7. MBB SG Manching II

Ergebnis Damen:

1. TSV Pförring;
2. VfB Garching;
3. SG Moosburg;
4. MBB SG Manching I;
5. TSV Neuburg I;
6. TSV Reichertshausen;
7. MTV Ingolstadt II;
8. ESV Ingolstadt
9. VfB Hallbergmoos;
10. MBB SG Manching II;
11. TSV Neuburg II;
12. TSV Neuburg III

*Alois Rieder*



**Außenangreiferin Doris Rogalski punktet gegen VSC Donauwörth**

*Alois Rieder*

## MBB SG MANCHING - AIKIDO

### Probetraining für Interessierte

Ob Anfänger, Fortgeschrittener oder Dan-Träger ... bei uns sind Sie richtig!

Am Montag, dem 21. Oktober 2013, bietet die Aikidogruppe der MBB SG Manching um 19 Uhr in der Realschulturnhalle am Keltenswall, Ingolstädter Straße 100, ein Probetraining

an. Mitzubringen sind ein Ju-do- oder Jogginganzug, ein paar Badeschlappen für den Weg zur Matte, ...und natürlich: Lust auf Training! Trainer und Kontakt: Frank Morgenstern, 5. Dan Tao-Ryu-Aikido, Tel. 01520-1779384, E-Mail: aikido@stern-m.de

*Frank Morgenstern*

SV MANCHING

## Die Jugendspiele im Oktober

Die Jugendfußballer des SV Manching haben ihre ersten Punktspiele in der neuen Saison bestritten. Dabei gab es einige Erfolge zu feiern, aber auch schmerzliche Niederlagen mussten hingenommen werden.

Die A-Junioren legten einen Fehlstart in die Kreisliga-Saison hin. Die ersten beiden Spiele gingen verloren. Doch dann rissen sich die Jungs von Trainer Alessandro D'Angelo zusammen und besiegten den Meisterschaftsfavoriten FC Gerolfing. Nun soll eine Serie gestartet werden, sodass die Grün-Weißen noch weiter nach vorne rücken.

Die B1-Junioren sind in der Bezirksoberliga nur zu Hause eine Macht. Ihre zwei Heimspiele haben sie gewonnen, die drei Auswärtsspiele aber knapp verloren. Wenn die Schützlinge von Trainer Peter Gaydarov ihre

Heimstärke festigen und gleichzeitig auch auswärts punkten, könnten sie in der Tabelle noch weiter oben stehen.

Ausgeglichen ist die Bilanz der B2-Mannschaft von Trainer Tobias Giebl in der Kreisliga. Ein Sieg, ein Unentschieden und eine Niederlage bedeuten einen gesicherten Mittelfeldplatz.

Die C-Junioren unter Trainer Robi Lang punkten zwar auf heimischen Geläuf, auswärts gab es aber nur Niederlagen.

Nicht gut läuft es bei den D-Junioren in der Kreisklasse. Die Schützlinge von Trainer Sinan Kaminoglu haben ihre drei Spiele verloren und stehen am Tabellenende.

Makellos ist dagegen die Bilanz der C-Juniorinnen. Die Mädels von Trainer Raimund Lögl haben ihre ersten drei Spiele gewonnen und stehen an der Tabellenspitze.

Bei den Kleinfeldmannschaften lassen die E2- und F1-Junioren aufhorchen. Sie haben ihre Gegner, zum Teil mit Kanter Siegen, vom Platz gefegt. Bei den E1-, F2- und F3-Junioren überwiegt noch das „Wechselbad der Gefühle“: Siege und Niederlagen wechseln sich ab.

Auch im Oktober stehen wieder viele reizvolle Partien auf dem Programm.

Die jugendlichen Kicker des SV würden sich freuen, Sie bei den Heimspielen als Zuschauer begrüßen zu können. Schauen Sie doch einfach vorbei.

Auf der Homepage des SVM ([www.sv-manching.de](http://www.sv-manching.de)) können die Termine und Ergebnisse aller Mannschaften aktuell eingesehen werden.

Raimund Lögl

SV MANCHING

## Zweite Mannschaft hat sich gefangen

Nach zehn Spieltagen befindet sich die U23 des SV Manching im Mittelfeld der Tabelle (Platz 9 mit 13 Punkten und 14:16 Toren). Sie hat sich gefangen und ist in der Liga angekommen. Mit einem Durchschnittsalter von 20,6 Jahren ist sie die jüngste Mannschaft der Liga! Aber die Kaltenecker-Schützlinge können mit jedem Gegner mithalten und sind erfolgreich. Gegen den FC Hettenshausen gewann das junge Team mit 3:1 Toren. Die Treffer erzielten Matthias Reichel, Claudio Maritato und Antonino Giordano. Gegen den SV Hundszell erreichten die Youngster ein 1:1 Unentschieden (Tor durch Hazir Ramosaj) und bei der Reserve des TSV Jetzendorf spielten sie 0:0-Unentschieden. Der TSV Reichertshausen konnte nach hartem Kampf mit 3:2 bezwungen werden. Die Torschützen waren Hazir Ramosaj, Tobias Lang und Stefan Frank mit einem Sonntagsschuss in den Winkel. Beim TSV Hohenwart verloren die Grünhemden durch ein Elfmeter Tor mit

0:1 Toren. Das Spiel beim TSV Lichtenau (5.10.) war bei Redaktionsschluss noch nicht beendet.

Am 13. Oktober spielt die Reserve um 16.00 Uhr gegen das Schlusslicht TV Münchsmünster. Da sollten die Punkte in Manching bleiben. Zum Ende der Vorrunde geht es dann zum Meisterschaftsfavoriten Grün-Weiß Ingolstadt. Die Türken sind aktuell Tabellenzweiter und wollen mit aller Macht aufsteigen. Kein leichtes Unterfangen für die Kaltenecker-Truppe. Zum Auftakt der Rückrunde spielen die Youngster bei der Zweiten des TSV Rohrbach und wollen sich für die 0:3 Vorrunden-Niederlage revanchieren (27.10., 12.45 Uhr). Dann kommt der VfB Pönbach nach Manching, der in der Hinrunde mit 4:2 besiegt wurde. Schließlich geht es zum SV Karlskron (10.11., 14.30 Uhr). Das letzte Spiel des Jahres bestreiten die Grünhemden am 17.11. um 14.30 (Uhr) zu Hause gegen Tabellenführer Baar-Ebenhausen.

Raimund Lögl

SV MANCHING

## Aufstieg ist noch möglich

Nach zwölf Spieltagen in der Bezirksliga Nord steht der SV Manching mit 24 Punkten auf Platz 4 in der Tabelle und spielt oben mit. In den vergangenen Wochen wurde zunächst Eintracht Karlsfeld mit 3:0 Toren besiegt. Die Treffer erzielten Ferdinand Heissler (2) und Benjamin Anikin. Einen Dämpfer erhielten die Aufstiegsambitionen der Grünhemden mit dem 0:0 gegen den FC Eitting. Dann wurde das Tabellenschlusslicht TSV Allach mit 4:2 geschlagen. Torschützen waren Daniel Kremer (2), Ferdinand Heissler und Fabian Burchard. Das Spitzenspiel bei TSV Jetzendorf endete mit einem leistungsgerechten 1:1-Unentschieden. Den Ausgleichstreffer schoss Fabian Burchard.

Die Spiele in Karlshuld und gegen Lohhof waren bei Redaktionsschluss noch nicht beendet.

Das letzte Vorrundenspiel bestreiten die Grün-Weißen beim aktuellen Tabellendritten, dem ASV Dachau (19.10., 15.00 Uhr). Um diesen Gegner in die Schranken zu verweisen, müssen die Neunsinger-Schützlinge zu ihrer

Höchstform auflaufen. Das erste Rückrundenspiel steigt dann beim SV Aubing (Vorrunde 2:1 für SVM). Die Damasch-Schützlinge haben sich nach einem schlechten Saisonstart gefangen und stehen im gesicherten Mittelfeld (27.10., 14.00 Uhr). Das wird keine leichte Aufgabe für die Neunsinger-Schützlinge. Dann kommt der TSV Rohrbach zum Derby nach Manching (3.11., 12.30 Uhr). Hier werden die Grünhemden alles versuchen, um die 0:1-Hinspielniederlage wettzumachen. Dann geht es zum SV Sulzemoos, der in der Vorrunde 4:1 bezwungen wurde (10.11., 14.30 Uhr). Die Dachauer Vorstädter waren im Hinspiel ersatzgeschwächt und in bester Besetzung werden sie den SVMlern alles aberlangen. Beim letzten Pflichtspiel im Jahr 2013 kommt es zum Aufeinandertreffen mit dem Aufsteiger FC Moosinning (Vorrunde 1:3 für SVM). Hier ist noch einmal volle Konzentration und Höchstleistung gefragt, damit die Punkte in Manching bleiben. Das Spiel findet statt am 17.11. Anstoß ist um 12.30 Uhr.

Raimund Lögl

**fiedler**  
UHREN  
SCHMUCK  
MANCHING

NEU BEI UNS:  
**GOLD-ANKAUF**  
zu tagesaktuellen Preisen



Ingolstädter Str 7  
Tel. 08459-7333  
[WWW.UHREN-FIEDLER.DE](http://WWW.UHREN-FIEDLER.DE)

**CUBE** BIKE-STORE INGOLSTADT  
JETZT unter NEUER Adresse

**FAHRRAD BRENNER**

Fahrräder aller Art · Radsport · E-Bikes · Kinder- und Jugendbikes · Reparatur · Zubehör · Bekleidung

**Jetzt auf über 850 m²!**

- ✓ Riesenauswahl
- ✓ günstige Preise

und wie gewohnt TOP-Service

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr

[www.fahrradbrenner.de](http://www.fahrradbrenner.de)

Unterlettenweg 5  
85051 Ingolstadt-Usnernherrn  
Telefon 0841/62891

## KYOKUSHIN KARATE SV OBERSTIMM

### Karateabteilung bietet nicht nur Vollkontakt-Karate an!



Trainingsangebot: Fitnessgymnastik mit und ohne Geräte. Ausgleichsgymnastik für Kinder/Schulkinder. Bewegungsaktivierung für ältere Menschen. Kräftigungsgymnastik für Menschen mit einer Behinderung. Selbstverteidigung für Frauen und Männer. Selbstverteidigung für Kinder. Selbstverteidigung für Senioren.

Training um die Wirbelsäule. Entspannung, Atmung, Stressbewältigung und natürlich: Anfängerkurse in Kyokushin Karate (auch für ältere Menschen). Fortgeschrittenenurse in Kyokushin Karate.

Spezialkampfkurse in Kyokushin Karate.

Was bedeutet das für Sie? oder was haben Sie davon:

- wir sind optimal ausgebildet
- wir bilden uns laufend weiter
- wir sind eine große Familie
- wir nehmen uns Zeit für Sie
- wir steigern Ihr Selbstwertgefühl
- wir erhöhen Ihre Vitalität
- wir vermitteln Lebensfreude
- wir bringen Sie in Schwung
- wir sind für das Ganze (Körper, Seele, Geist)

Wann könnten Sie beginnen? Am besten sofort.

Ein altes Sprichwort sagt: „Allein ist es im Himmel nicht schön“ Aber in der Gruppe macht es Spaß mit Gleichgesinnten zu trainieren, zu sprechen oder einfach am

Donnerstag nach dem Training beim Stammtisch zu „ratschen“. Die Trainer und die Abteilungsleiter sind einer Meinung, wenn es darum geht, was für Sie am besten ist.

Das Ziel ist das harmonische Zusammenspiel von Körper, Seele und Geist in einer zwischenmenschlichen Atmosphäre, geprägt von gegenseitiger Achtung und gegenseitigem Respekt.

Die Rahmenbedingungen sind hier in Oberstimm optimal auf die Bedürfnisse ausgerichtet.

Eine eingehendes Gespräch, eine ausführliche Beratung vor Beginn Ihrer Aktivitäten erhöhen für Sie Nutzen und schließen Risiken aus.

Die Übungsschwerpunkte einer Übungsstunde werden vorher mit den Teilnehmern erörtert. Das Übungsangebot umfasst alle Spektren der ganzheitlichen Trainingslehre, d. h. Kräftigung, Dehnung, Entspannung, Atmung, geistige Einstellung. Na, neugierig geworden? Dann testen Sie uns!

Wann: Dienstag und Donnerstag von 18.30Uhr bis 20.00 Uhr.

Wo: in der Schulsportturnhalle am Barthelmarkt.

Info: auch unter [www.sv-oberstimm.de](http://www.sv-oberstimm.de)

...und Sie: müssen sich nur noch trauen.

...und wir: freuen uns auf Sie.

Shihan D. Danisch

## MBB SG MANCHING HANDBALL

### MBB-Handballauftakt mit Licht und Schatten!

Einen durchwachsenen Saisonauftakt erlebte die Handballabteilung der MBB SG Manching. Während die 1. Herrenmannschaft (35:25 gegen TSV Neuburg) sowie die beiden Damenmannschaften (23:18-Sieg in Schleißheim bzw. 21:14-Sieg in Erdweg) ihre ersten Spiele der Saison 2013/2014 siegreich gestalten konnten, musste sich die 2. Herrenmannschaft in Karlsfeld mit 18:30 geschlagen geben.

Die neu formierte weibliche A-Jugend erwischte einen Traumstart und siegte völlig verdient mit 26:23 beim heimstarken VfL Waldkraiburg. Nicht ganz so gut erging es der weiblichen C-Jugend. Bei der Spielgemeinschaft aus Schwabhausen/Bergkirchen setzten die Manchingerinnen ihre guten Trainingsleistungen auf dem Spielfeld leider nicht um und verloren mit 6:19.

Besser machte es dagegen die männliche C-Jugend. Im Lokalderby bei der DJK Ingolstadt gelang den Jungs ein ungefährdeter 16:7 Auswärtserfolg.

Sieg im Heimspiel gegen die JSG Schwab/kirchen (27:24) sowie eine Niederlage beim TSV Schleißheim (32:37), so lautet die erste ordentliche Bilanz der männlichen B-Jugend der MBB SG Manching in der Bezirksoberliga.

Dass die Trauben in der Bezirksoberliga ungleich höher hängen, diese bittere Erfahrung musste

die männliche A-Jugend gleich im ersten Saisonspiel in Ismaning schmerzlich machen. Konnte man in der Anfangsphase noch mithalten (Zwischenstand 4:4), zeigte sich schnell, mit welchem Tempo und Einsatz in dieser Klasse gespielt wird. Mit einer deutlichen 21:43-Schlappe ging das Spiel letztendlich verloren. Jetzt sind Mannschaft und Trainer gefordert, mit entsprechendem Einsatz und Engagement an die erfolgreiche Qualifikationsrunde anzuknüpfen.

Der nächste Heimspieltag der Handballer der MBB SG Man-

Immer gut beraten

MODE NIEDER DESSLOU

**MÄRKL**

85077 MANCHING INGOLSTÄDTER STR. 5

Tel. 0 84 59 - 5 83

ching ist am 12./13.10.2013 in der Lindenkreuzhalle in Manching. Alle Sport- und Handballbegeisterten sind bei freiem Eintritt herzlich eingeladen, für die Verpflegung ist wie immer bestens gesorgt.

Weitere Informationen (Trainingszeiten usw.) rund um den Handballsport in Manching sind unter [www.handball-manching.de](http://www.handball-manching.de) ersichtlich.

Günter Plachta



1. Damenmannschaft MBB

Günter Plachta

## SV OBERSTIMM

### Mia für d' Jugend 2013/14 ein großer Erfolg!

Jugendarbeit ohne den Einsatz von Ehrenamtlichen oder ohne die Unterstützung von Sponsoren? Heutzutage unvorstellbar. Doch der Einsatz der Sponsoren wird immer seltener, da der finanzielle Aufwand oft zu hoch ist. Doch genau aus diesem Grund hat die Jugendleitung der Fußballabteilung des SV Oberstimm im September 2013 ein Jugendprojekt ins Leben gerufen. Ein Projekt, dass es so noch nicht gab und gestaltet wurde, um den einzelnen Sponsoren die finanzielle Last zu nehmen. Unter dem Motto „Kleiner Einsatz für die Sponsoren – großer Erfolg für die Jugend“ wurde das Projekt in diesem Jahr gestartet. Anfang des Jahres fanden die Vorbereitungen und die einzelnen Sitzungen statt, um dieses Projekt optimal durchführen zu können.

Der Beitrag für die Sponsoren, die Umsetzung und andere Details wurden mit der Jugendleitung, mit der Vorstandschaft und mit den einzelnen Jugendtrainern besprochen. Ende August fing dann die Einladungsphase der Firmen im Markt Manching statt. Doch auch in Ingolstadt wurden die Firmen für dieses Projekt eingeladen. Die Idee, durch einen sehr kleinen Beitrag den finanziellen Aufwand für die Projektteilnehmer sehr klein zu halten, und trotzdem durch die Teilnahme von vielen Firmen eine hohe Förderung für die Jugend des SV Oberstimm zu erhalten, wurde den einzelnen Firmen vorgestellt. Durch ein variables Projektsystem war es den einzelnen Firmen vorbehalten, mit welcher Summe Sie unsere Jugendabteilung unterstützen wollen. Die Teilnahme wurde schon ab einem einmaligen Beitrag von 25 € möglich. Mit diesen Fördergeldern können Trainingsmaterialien und Team-sportartikel gekauft werden. Aber auch die Organisation von Trainingscamps wird möglich. Bis Ende September wurde für die Umsetzung des Projektes gearbeitet. Das Projekt wurde von dem 2. Jugendleiter, Julian

Adler, geleitet und durch den 1. Jugendleiter, Martin Westermeyer, unterstützt. Doch auch die Kassiererin, Brigitte Eder, der Vorstand, Hans Eder, und alle Jugendtrainer waren an der Umsetzung beteiligt. Egal ob große Firma, oder kleine Firma, egal ob direkt aus Manching, oder aus der Stadtmitte in Ingolstadt – das Interesse an dem Projekt war einzigartig. Von A wie Autohaus Lang, über RAM Performance, McDonald's Ingolstadt, Foto Reiche, DruckshopTinte&Toner Manching, bis Z wie Zech Autoservice – die unterschiedlichsten Firmen waren an dem Projekt Mia für'd Jugend 2013/14 beteiligt. Nachdem alle Teilnehmer feststanden ging es an die finale Umsetzung: Der SV Oberstimm ließ bei der Firma Stiefel Digitalprint eine 25 m<sup>2</sup> große PVC-Plane drucken. Anfangs waren 100 Logos mit einer Größe von je 40cm x 30cm zu vergeben. Nach nur 14 Tagen waren alle 100 Logos weg. Alle teilnehmenden Firmen schickten Ihr Logo an uns, die wir wiederum an die Druckfirma übermittelt haben. Ein großes Dankeschön geht dabei auch an Herrn Kai Ortenburger von der Firma Druckshop Tinte&Toner in Manching, der mit seinen grafischen Kenntnissen einige Logos für dieses Projekt gestaltet hat. Auch solch ein Einsatz ist nicht selbstverständlich und somit lobenswert. Nachdem alle Logos zugeschickt und gestaltet wurden, konnte die PVC-Plane in Druck gehen.

Ab Anfang Oktober ist das Ergebnis unseres großen und erstmals organisierten Jugendprojektes am Sportplatz in Oberstimm zu sehen. Abschließend bedanken sich die Vorstandschaft, die Projektleitung, alle Jugendtrainer und auch alle Jugendspieler, bei den Projektteilnehmern für die großartige Unterstützung! Der SV Oberstimm bedankt sich bei allen Sponsoren.

**Nähere Informationen finden sie unter [www-sv-Oberstimm-fussball.de](http://www-sv-Oberstimm-fussball.de)** Julian Adler

Liebe kleine und große Kunden,

was wir Euch heute mitteilen müssen, tut uns unendlich leid!

Aufgrund der immer stärker werdenden Konkurrenz durch Online-Shops und Discounter sehen wir uns nach einer langen kämpferischen Phase letztendlich gezwungen, unser Geschäft zum 31.12.2013 zu schließen.

Dieser Schritt fällt uns sehr schwer! In den letzten Jahren versuchten wir immer wieder durch großen Einsatz, jede Menge Kreativität und mit unserer ganzen Kraft dieses Spielwaren - Fachgeschäft am Leben zu erhalten. Leider haben wir es nicht geschafft.

Trotz allem sind wir froh über die vielen lieben Menschen, denen wir in dieser Zeit begegnet sind!

Wir möchten hier noch einmal **DANKE** sagen für

- die vielen schönen Stunden, in denen wir zusammen gebastelt, gehäkelt, gestrickt, gesungen, getanzt, und Geburtstage gefeiert haben.
- für die vielen Sorgen und Freuden, die wir mit Euch teilen durften und
- für das gute Gefühl, wenn wir Euch mit unserer Beratung ein kleines bisschen glücklicher machen konnten,
- vor allem aber für die Treue, die Ihr uns in all den Jahren gehalten habt!

Natürlich dürft Ihr uns bis Jahresende noch gerne besuchen und das eine oder andere Schnäppchen machen, denn jetzt räumen wir unser ganzes Lager (Weihnachten, Silvester und Fasching sind ja auch bald wieder da)!



**Wir freuen uns auf Euch  
Von Herzen**

**Euer Köpfchen - Team**

SPIELEN MIT HERZ UND



## spielwaren köpf

**Wir schließen zum 31.12.2013!**

**Ab 12.10. - 20% auf Alles\***

\*Lagerware - ausgenommen Bücher, reduzierte und reservierte Artikel.

Ingolstädter Str. 13 • 85077 Manching • Tel. 08459-326078

[www.spielwaren-koepf.de](http://www.spielwaren-koepf.de)

# „Die Analogie von Berg und Beruf“

ein Vortrag von Alexander Huber

12.11.2013  
in Rohrbach  
Turmberghalle, Im Frauental  
(Beginn: 19.00 Uhr)



Erleben Sie faszinierende Bilder und packende Geschichten von und mit dem verwegenen Bergsteiger und Extremkletterer **Alexander Huber** (auch bekannt als einer der beiden „Huber-Buam“).



Als Pionier, der immer neue Maßstäbe setzt, überreicht Alexander Huber an diesem Abend die Preisgelder an die Siegervereine aus dem „VR-Vereinsvoting“.



„Herzklopfen und Gänsehaut“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.



Wir machen den Weg frei.

Kostenlose Eintrittskarten erhalten Sie in Ihrer Hallertauer Volksbank.

☎ 0800 72191600 oder 🌐 [www.hallertauer-volksbank.de](http://www.hallertauer-volksbank.de)

 **HALLERTAUER  
VOLKSBANK eG**